



焼肉



やっぱり焼肉は最高！
フィリピンの業界別企業紹介

レストラン・ビューティー・ビジネスに関する情報満載
最新情報はWEBで発信中! Primerも皆さんと一緒に頑張ります!





Break Through to a New Future.

ASTRON



*If there are changes in the region/time zone, manual time zone selection may be required.

SEIKO
SINCE 1881

いつでもどこでも心配いらずの口座管理を。



お出かけ中に、「あれ？カード*が無い！失くしたのか、単に家に置いてきただけか？」と気になったことはありませんか？

そんなときはモバイルバンキングでカードをロックすることで、一時的に機能を停止することができます。

家に帰ってカードが見つければアンロックを、本当に失くしてしまった場合でもロックされていれば落ち着いて対処できます。ジャパンデスクの営業時間に日本語でお問い合わせください。

*ATMカード、クレジットカード共に対応しております。

BDOジャパンヘルプデスク：help-japanese@bdo.com.ph



お取り扱い業務

ご預金、ご融資、外国為替、信託、退職金基金、社内ATM設置、投資、株式購入、インターネットバンキング、振込、クレジットカード、オートローン、ホームローン、保険、リース、その他

BDO Japan Desk
お問い合わせ先

+63(2)8663-4001 • help-japanese@bdo.com.ph

<https://www.bdo.com.ph/jp/home> • 営業時間：平日8：30～18：00

日本語でお気軽にお問い合わせください。

SHARP

PLASMACLUSTER ION PURIFIER

プラズマクラスターイオン空気清浄機で、どこでも健康的でクリーンな空気を!



幅広いシーンでご利用いただけます。

Recommended for Boutique

Air Purifier w/ Dehumidifier
DW-E16FP-W | Room Size: 24 sq.m

商店におススメ!
除湿空気清浄機

HIGH-DENSITY 7000

商店におススメ!
カビの発生を抑制

Recommended for Car

Plasmacluster Ion Generator
IG-NX2E-A/B/W | Room Size: 3.6 sq.m

車におススメ!
車搭載用イオン発生機

HIGH-DENSITY NEXT

嫌なにおいを消臭!

ヘルメットの消毒にも使用できます。

Recommended for Home/Bedroom

Air Purifier w/ IoT (Internet of Things)
FP-J80EP-H | Room Size: 62 sq.m

家の中・寝室におススメ!
IoT機能付き空気清浄機

HIGH-DENSITY 25000

ホコリやペットのフケを除去し、
お肌をきれいに!

Recommended for Restaurant

Air Purifier w/ Humidifier
KC-G60E-W | Room Size: 50 sq.m

飲食店におススメ!
加湿空気清浄機

HIGH-DENSITY 7000

効率的な稼働

PLASMACLUSTER ION TECHNOLOGY

プラズマクラスターイオンテクノロジーで空気中のウィルスと細菌を99.9%除去します。



SCAN ME!

プラズマクラスターの効果に関する
より詳しい情報は、当社WEBサイトを
ご覧ください。

上記は長崎大学感染症共同研究拠点・熱帯医学研究所の研究結果に基づく。
Based on the study conducted by the National Research Center for the Control & Prevention of Infectious Diseases

Recommended for Hospital/Clinic

Air Purifier

FP-J60E-W | Room Size: 48 sq.m

病院・クリニックにおススメ!
空気清浄機

HIGH-DENSITY 25000

空気中の
アレルゲンを抑制

Recommended for School

Air Purifier w/ Mosquito Catcher

FP-GM50E-B | Room Size: 40 sq.m

学校におススメ!

蚊取機能付き空気清浄機

HIGH-DENSITY 7000

病原菌を運ぶ蚊を捕獲

Recommended for Office

Wall Mounted Air Purifier

FU-551KP | Room Size: 40 sq.m

オフィスにおススメ!
壁掛け空気清浄機

HIGH-DENSITY 25000

付着ウィルスを不活性化

Recommended for School

Wearable Personal Ion Generator

IG-NM1-W | 80 cm

学校におススメ!
装着機能付きイオン発生機

HIGH-DENSITY 25000

外出中のウィルス対策に



SHARP (PHILS.) CORPORATION

Km 23 West Service Road, South Superhighway, Alabang, Muntinlupa City

Tel. Nos.: (+632) 8842-0525 to 29

Fax No.: (+632) 8842-0530

Toll Free No.: 1-800-1-888-4952



www.facebook.com/SharpPhilippines



[@sharp.ph](https://www.instagram.com/sharp.ph)

[ph.sharp](https://www.ph.sharp)



JAPAN AIRLINES

RESTART!

MANILA TOKYO

HANEDA

2022年6月1日より



いよいよマニラ⇄羽田線再開!

Check! JALマニラ発便をご利用の際は

羽田/成田⇄ **大阪・名古屋・福岡** 間の **国内線が無料!**

7月・8月・9月のJAL運航スケジュール

発地	便名	運航曜日	出発	到着	到着
マニラ	JL8746	水・金・日	00:50	✈ 06:20	成田
	JL746	毎日	10:05	✈ 15:35	成田
	JL742	火・水・金・日	14:25	✈ 19:55	成田
	JL78	月・水・金	23:25	✈ 04:45+1	羽田
羽田	JL77	月・水・木・土	01:25	✈ 05:00	マニラ
成田	JL741	火・水・木・金・土・日	09:30	✈ 13:10	マニラ
	JL745	毎日	18:00	✈ 21:40	マニラ

✓ **国内線へのお乗り継ぎが楽々!**

羽田からは国内34空港へお乗継が可能です。

✓ **深夜発/早朝着で時間を有効活用!**

お仕事を終えて一息ついてから空港へ。
早朝到着で日本での時間を有効活用できます。

✓ **フレキシブルにフライトを選択可能!**

成田便と合わせ朝/昼/夜のフライトで、
ご予約を立てやすく便利に。

JALの羽田線なら朝イチで目的地へ!

マニラ 発 23:25 → 羽田 着 04:45 国内線へ乗継 羽田 発 06:30 → 大阪 着 07:35 ⇒ 到着後、一息ついてさあお仕事!

ご予約はお早めに!

JAL予約センター

+632-8403-2486

PH JAL

検索

<https://www.jal.co.jp/ph/ja/>



明日の空へ、日本の翼



Special Feature

マニラ焼肉特集 やっぱ焼肉は最高! 06



25 プロ直伝 今晚のおかず まめ知識付 今回の食材
Banana Ketchup バナナケチャップ

30 Get Healthy! Be Healthy! Be Beautifully! In the Philippines
痩せるために行う運動はこれだ!!

36 フィリピン経済NEWS

38 フィリピンの業界別企業紹介 ITソリューション・イン
ターネット回線

56 HOT TOPICS

Feature of the Issue

If you love grilled meat and barbecue, dining out in a samgyupsal and yakiniku restaurants is a no-brainer. These popular joints have popularized a kind of do-it-yourself preparation and enjoyment of meals—especially in groups.

So if you're going to give in to your cravings or just want to bond with family or friends over delicious bbq, you're in for a treat! Because this month, we're featuring Japanese and Korean barbecue restaurants as well as a handful of steak houses in Metro Manila that highlight the highly-popular yakiniku and samgyupsal in their menus.



国際線 主要航路時刻表



最新の国際線フライト
時刻表は右のQRコード
からご覧になれます。



https://primer.ph/guide/living-guide/flight_schedule/

Contact Us: Primer Media Inc.,

Tel: +63-2-8836-8381

Telefax: +63-2-8808-2163

<http://primer.ph>

Facebook: Philippine Primer

E-mail: information@primer.ph / sales@primer.ph

Unit 705, Greenbelt Mansion Building, 106 Perea Street,
Legaspi Village, Makati City, Philippines



July/Hulyo
2022 07
Contents

困った時の連絡先(フィリピン国内用)

●大使館・邦人関係機関

在フィリピン日本国大使館 02-8551-5710
領事部直通(日本語) 02-8834-7508
マニラ日本人会 02-8810-7909
フィリピン日本人商工会議所 02-8892-3233
マニラ日本人学校 02-8840-1424~27
フィリピン退職庁 02-8848-1412
邦人援護ホットライン(24時間対応) 02-8551-5786

●病院

マニラ日本人会診療所(マカティ) 02-8818-0880
東京ヘルスリンク
(アラバン) 02-8822-1465
セントルークス・メディカルセンター
(グローバルシティ) 02-8789-7700
(ケソン) 02-8723-0101
神戸クリニック(アラバン) 02-8842-5405
メディカル・シティ(バシグ) 02-8988-1000
アジア・ホスピタル・アンド・メディカルセンター
(モンテルノバ) 02-8771-9000
マカティ・メディカルセンター(マカティ)
..... 02-8888-8999
セブ・ドクターズ・ユニバーシティ・ホスピタル
..... 032-255-5555
チョンワホスピタル(セブ) 032-255-8000
ダバオ・ドクターズ・ホスピタル(ダバオ)
..... 082-221-2101
ジャパニーズヘルプデスク
(24時間体制で医師や医療機関を紹介) 02-8817-1289

●空港

ニノイ・アキノ国際空港 (NAIA) .. +632-8877-1109

●航空会社

全日空 02-8553-8000
日本航空 02-8403-2486
フィリピン航空 02-8818-0111
デルタ航空 02-8841-8800
セブパシフィック航空 02-8702-0888

発行・編集・制作

Publishing / Editing / Production
Primer Media社

広告問合せ sales@primer.ph

PrimerMedia社

Unit 705, Greenbelt Mansion Building, 106 Perea St.,
Legaspi Village, Makati City

Tel : 02-8836-8381 Fax : 02-8808-2163

E-mail : information@primer.ph

URL : <http://primer.ph>

無断転載・複写・引用を禁じます

primer 07月号 Vol.171

(掲載内容は取材時に基づいたもので予告なく変更になる場合があります)



Philippine Primerの
英語情報はWEBで

本誌掲載記事、広告等は弊社内で精査の上掲載しておりますが、記事及び
広告内の商品、サービス、その他掲載内容への責任は弊社では負いかねます。
また、広告主および寄稿者へのクレーム等が発生した場合には、弊社から
は広告主および寄稿者へのクレーム内容の通達のみを行い、それ以上の
対応は出来かねますことも合わせてご了承下さい。

マニラ焼肉特集

やっぱり焼肉は最高!

肉が焼ける音、よく冷えたビール、仲のいい人たちと囲む食卓。

やっぱり焼肉は最高!

今回はマニラの日本・韓国焼肉店をご紹介します!

プライマーウェブサイト
でもご覧になれます!
下のQRコードを
スキャンするとページ
が開きます



Japanese Yakiniku

HIRO Japanese Yakiniku Restaurant

焼肉ヒロ

Photo credit: HIRO Japanese Yakiniku Restaurant



レガスピビレッジの焼肉店と言えばこちら。日本人店長が日本のホスピタリティを教育し、ハイクオリティなサービスを受けながら楽しく食事ができることで大人気。近江牛を生産牧場から毎月直輸入しているので、「お値打ち価格」で近江牛を食べることができるのも嬉しい。更に、初めて食事をするお客さんには一人前盛り合わせ「玉手箱」をご用意しているので、味と演出両面で喜んでもらえる。

1D PALANCA ST. cor. Dela Rosa St. Legazpi Vill., Makati
☎0917-133-2828 (日本語対応可) 🕒12時~23時
📍HIRO-Japanese-Yakiniku-Restaurant-102433801207073
@hirojapanese.yakiniku/

Yakiniku A5 Toku

焼肉A5徳

Photo credit: Yakiniku A5 Toku



2020年オープン。東京銀座コリドー街など日本国内に20店舗以上展開し、ここマニラでもマカティとBGCに店舗を持つ。日本から空輸した黒毛和牛のA5ランクのお肉を使用し、焼きには七輪(炭火)を使用。ビビンバ、冷麺など、焼肉店に欠かせないメニューも充実。おすすめのA5和牛サーロイン(P2,250)はBGC店の限定メニュー。

アットホームな店内は気取らない接待にも、女子会などにも使える空間だ。すべてのテーブルには、高精度の吸煙口を完備。リトル東京店には屋外席もある。

<BGC> The Fort Strip, 7th Ave, Taguig ☎0960-546-9961 (smart) 🕒11時30分~23時
<マカティ> Little Tokyo, 2277 Chino Rocas Ave, cor. Amorsolo Street, Legazpi Village, Makati ☎0999-438-5943 (smart) 🕒11時30分~23時
📍YAKINIKUA5TOKU @yakiniku_a5_toku_bgc/

Miyazaki Gyu

宮崎牛

BGCに構える宮崎牛専門の高級レストラン。宮崎の厳選された牧場からA5、A4ランクの宮崎牛を一頭買いし、正規輸入しており、焼肉、しゃぶしゃぶ、和牛寿司、ステーキ、ローストビーフなど、お肉を楽しめる様々なメニューを用意している。焼肉はPremier Mix Plate (P5,000) と Yakiniku Mix Plate (P10,000) 更に野菜のVegetable Mix Plate (P200) を提供。宮崎牛を使った焼肉を味わうならぜひここで。精肉の販売もしているので、ご自宅で調理することが可能。

Podium Level, One McKinley Place 26th St. corner 4th Ave., BGC Taguig City
☎0917-168-6673 ☎11時~23時
www.miyazakigyu.com.ph/
f miyazakigyuPH/
@ miyazakigyuPH



Photo Credit: Miyazaki Gyu



Gyumon Yakiniku / Ryuen Yakiniku

牛門焼肉/龍苑焼肉

マラテのシェラトンホテル(旧バン・パシフィック・ホテル)にも支店を持つ本格焼肉店の老舗。上質なUSビーフを使用。自宅でも焼き肉を楽しみたい人向けに、調理前のお肉をテイクアウト・ピックアップ用に注文できる。同じ建物の1階には姉妹店の龍苑があり、メニューは牛門とほぼ同じ。



<牛門>Unit M-VII Makati Creekside Mall Amoroso St., Legaspi Village Makati
<龍苑>Ground flr. Makati creekside Amoroso Street Legaspi Village Makati
☎02-8567-5349 / 02-8819-0361 / 0917-895-7727 ☎11時30分~21時
f 牛門 GyumonPh 龍苑 RyuenPh



Tajimaya Yakiniku Restaurant

但馬屋

日本やシンガポール、香港にもお店を持つ焼肉専門店。フィリピンでは2007年にセブにオープンし、現在アラバン、ロックウェル、モール・オブ・アジア、バギオにも支店を構える。日本から取り寄せたA4、A5級の和牛とアンガスビーフを使用。一番人気はP735 (土日祝はP790) の食べ放題。ビーフ、ポーク、チキン、シーフードなどの具材とご飯が食べ放題なのでお得。

G/F, One Rockwell West Tower, Rockwell Center, Rockwell, 1209 Makati
☎0917-890-7318 ☎11時~21時
www.tajimayayakinikugrillph.com.ph
f tajimayaph @tajimayaph/



Photo Credit: Tajimaya



Yokohama Meat Kitchen

横浜ミートキッチン

かつてジュビターストリートに構えた焼肉の人気店が、マカティセントラルスクエアに移転し、装いも新たに営業を再開。日本から取り寄せた和牛の他に、USビーフも提供。通し営業もしているので14時以降の遅めのランチを取りがちな人には嬉しい。10人ほど収容できる個室も完備。

観葉植物をテーマにした店内は、パンデミック中でもイートインに対応できるように左奥の壁を開くとアルフレスコエリアになるよう設計されている。

Chino Rocas Ave., Pasong Tamo St., Brgy. Pio Del Pilar, Makati
☎02-8742-3640 / 0916-377-3655
☎11時30分~23時30分



Photo Credit: Yakiniku A5



Shaburi and Kintan Buffet

しゃぶ屋&キンタン ビュッフェ

鍋と焼肉のお肉食べ放題コースを堪能できるしゃぶ屋&キンタン。高級なお肉はもちろん、新鮮な魚介や野菜までもが食べ放題。ビュッフェコースは90分、プレートセットコースは60分。キンタンビュッフェはレギュラー、キンタン、プレミアムキンタン、スペシャル和牛の4種類から選ぶことができる。排経設備もばっちり。リーズナブルかつ美味しく焼肉を楽しむにはおすすめのお店だ。

現在は8月末迄、月~木曜の13時~16時にBuy1Get1プロモを実施中。詳細は公式SNSをチェック!

4F Top of the Glo, Japantown Glorietta
☎0917-811-5625 / 02-7719-5141
☎月~木 10時~22時 / 金~日曜 10時~24時
www.shaburiandkintanph
f shaburiandkintanph



Photo Credit: Shaburi and Kintan Buffet



Sandaya Yakiniku

三田屋焼肉

マカティのSunvar plazaにお店を構える、老舗の焼肉屋。お肉はすべて日本人オーナーが厳選したものだけを日本から輸入。アメリカ牛を中心とした絶品焼肉を筆頭に、各種和食・おつまみなども取り揃えている。おすすめはなんと言っても、焼肉食べ放題メニュー。P1,299、P1,699、P2,199の3種類があり、メニューに含まれる品すべてが食べ放題というお得なメニューだ。一人90分まで、一度の注文は5品まで(何度でも注文可能)。

Ground Floor Sunvar Plaza Building Amoroso Street Barangay Pio Del Pilar 1223 Makati
☎0918-292-1006 ☎11時30分~24時
www.sandayayakiniku.com
f sandayayakiniku.makati/
@ sandayamakati



リーズナブルに焼肉を食べる

Sakura Yakiniku

さくら焼肉

創業30年以上、元大統領もお気に入りの老舗。バサイロードで長年営業した後、マカティセントラルスクエアに移転。平日は会社員、週末は家族連れでにぎわう。人気の焼肉メニューはタン塩(P340)と大勢でシェアできるUSプライムリブカルビ(P2,000)。また、11時30分～14時の間はお得なランチセットも。



1/F Makati Central Square, Amorsolo St., Makati
☎02-8844-4427
●11時～14時、17時～22時

Urameshi-ya Japanese Restaurant

うらめし屋焼肉

かつてリトル東京に構えた人気焼肉店。現在はチノロセスエクステンションに構え、ビュッフェ形式で営業。肉のみならずカニやホタテなどの新鮮な魚介類など、豊富な食材から選び放題。制限時間は45分。

Photo Credit: Urameshi-Ya Japanese Restaurant



G&A bldg. 2303 Don Chino Rocas ext. Makati
☎02-8250-1102/0946-453-0076/0999-443-5386
●11時～14時、17時～22時
f unlimitedjapanesedishes

Yakiniku Seoul

焼肉ソウル

ボブラシオンに構える日系焼肉店「焼肉ソウル」。日本から直送された厳選黒毛和牛を堪能できる焼肉メニューが充実。カラオケスペースも併設されており、ランチにディナーに飲み会に、様々なシーンで活躍できること間違いなしだ。また、焼肉だけでなくお寿司もおすすめ。毎日市場から新鮮な魚介類を仕入れている。

Photo Credit: Yakiniku Seoul



5739 P Burgos, Poblacion, Makati
●18時～翌3時 ●月曜
f Yakiniku Seoul / Kazuchan Yakitori

Yakiniku Wasshoi

焼肉わっしょい

2014年から営業しているアットホームな焼肉レストラン。お店のイチオシは上カルビ(P680)、上タン塩(P540)、和牛シマチョウ(P530)など。国産牛、国産ホルモン、その他日本からの食材を数量限定で提供しているので、スタッフに聞いてみよう。焼肉に限らず、ランチ定食、お寿司、お刺身、揚げ物、ご飯ものなどたくさんの料理がメニューに並ぶので、焼肉と一緒にぜひ。

Photo Credit: Yakiniku wasshoi



The Fort Strip, 7th Avenue corner 28th street Bonifacio Global City 1630 Taguig
☎02-8808-7608
●11時～14時、17時～翌1時

ステーキ屋だけど焼肉あります!

Iron Man Steakhouse

アイアンマンステーキハウス

高価なA5の近江牛や宮崎牛等日本の銘柄牛から、USやAustraliaのアンガス牛までステーキ好きの夢を叶えるお店。フードコンサルにMOGUの加村清治氏を迎え、フランスや日本料理のいいところ取りをした各種コースメニューを用意している。おすすめの焼肉メニューは、野外席でいただく石焼(P315)。貸切も可能なので、ゴルフの打上げや誕生会等に利用しよう。

Photo Credit: Iron Man Steakhouse



Grand Floor, Ayala Malls Circuit Makati, Makati
☎0922-856-5835 ●10時～21時
f IronMansSteakhouse

Wooden Horse Steakhouse

ウッデンホースステーキハウス

フレンドリーなスタッフとアットホームな雰囲気、そしてリーズナブルで美味しいステーキが大好評のお店。オーナーシェフが日本人であるため和食メニューにも定評がある。テーブルで焼くスタイルの焼肉はないが、牛タン塩焼きとリブローズ焼肉の2種類の焼肉メニューを提供する。

Photo Credit: Wooden Horse Steakhouse



Molito Commercial Complex, G/F Unit 2&3, Madrigal Ave. corner Alabang Zapote Rd. Muntinlupa
☎02-8659-7522 / 0927-460-2495
●月～金曜 11時～14時、17時～21時 / 土・日曜 11時～15時、17時～21時
f www.whsteakhouse.com
f woodenhorsebeststeakintown
@ woodenhorsesteakhouse

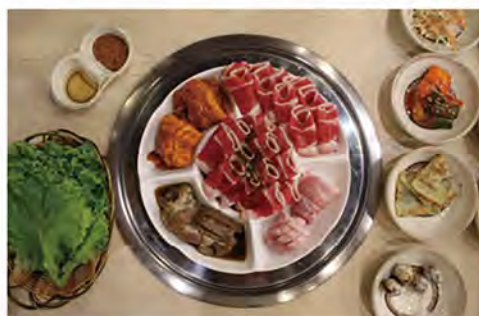
Korean Yakiniku

Bornga Korean Restaurant

ボンガ本家

ソウルに本店があり、フランチャイズでアジアに80店舗以上を持つ、韓国人も一押し料理店。調味料は毎月で韓国から輸入しているため本場の味が楽しめる。一番人気は牛肉のサムギョプサル。すべての焼き肉メニューに、7〜9種類の新鮮なローカル野菜のサンチュが付いており、このボリュームと種類のサンチュは他にはない。ビジネスでも、家族連れでも外さない韓国料理店。

Ayala Avenue Extension, Corner Malugay St. 7233
Makati
☎0905-318-8282 🕒10時30分〜22時
📍BorngaMakatiBranch @bornga_philippines



Soga Miga

ソガミガ

2007年にオープンしたアラバンの人気焼肉店。モダンで清潔な店内は排煙設備もしっかり整い、炭火の煙もまったく気にならないのが嬉しい。メニューは正統派韓国料理で、定番の炭火焼肉に加え、石焼ビビンバ、冷麺、キノコ入りブルコギ、骨付きカルビの煮込みなど、その他多彩な品揃え。ビーフは上質なUS産や和牛を使用しているので、味はばっちり。VIPルームも6室ほどあり、最大40人収容なので、ちょっとした会食やミーティングにも便利。

Watergarden Festival Supermall Expansion, Alabang
1781 Muntinlupa City
☎02-8403-8853/0920-105-7757 🕒11時〜21時
📍sogamiga 📍sogamiga
📍sogamiga_premium_beef

Haru Korean Restaurant

ハルコリアン

ポブラシオンに新しい韓国レストランがオープンしました！焼肉はもちろんのこと、本格的な韓国家庭料理も種類豊富に取り揃えています。広々とした店内には、バーカウンターの他、個室も完備！パーティや小さな会食にもぴったりです。これからのシーズンにぜひご利用ください。

また外になかなか出られない方々のためにケータリングセットもご用意しています。クリスマスシーズンのお食事をぜひ、Haru Korean Restaurantでお楽しみください。

37 Polaris St. Brgy Bel-Air Makati City
☎09998141511 Viber: 09952781800
🕒11時〜22時
📍harumekati08



Photo Credit: Haru Korean Restaurant

A-Won

エーウォン

アラバンのコマースセンターモール内に構える。韓国人のオムニ(お母さん)が手作りにこだわった本場の韓国料理が自慢。無料のキムチや付け合わせは種類が豊富で、オムニが毎日厨房の先頭に立って伝統の味を守っている。ココナッツ炭を使用した本格韓国焼肉の他には、注文を受けてから水槽より取り出して捌く新鮮なウナギやラブ等の海鮮料理も人気。その他の料理も素材と味にこだわった本格派。パサのマカバガル通り沿いにも店舗を持つ。



2/F, Commerciant, Commerce Ave Cor. Filinvest, Alabang, Muntinlupa, City
☎02-8519-5183/0917-852-9955 ☎10時~23時
f A-won-Korean-Restaurant-Alabang-113573800427340

Masil Charcoal Grill

マシル・チャーコールグリル

地元の韓国人の間で人気の炭火焼肉店。1991年、一家が経営する小さなお店としてオープンしたが、今では毎年発行されるグルメガイドブック「eat out now!」の2015年版に掲載される程の名店に。メニューは韓国人の女性シェフが考案し、多くの食材は韓国から輸入したものを使用している。フルコースメニューもあり、当店いちおしのMasil HanJeongSikではジャブチェやカルビチムなどの料理を楽しむ。



Photo Credit: Masil Charcoal Grill



Tiendesitas 1604 Pasig
☎0917-679-0844
☎月・火曜、木・金曜 11時~21時/土・日曜 11時~22時
f MasilOrtigas @masill_official

Makchang Korean Grill Restaurant

マクチャン

Photo credit: Makchang Korean Grill

2001年にマカティで創業し、のちにエルミタに移転。現在はエルミタとマラテに1店舗ずつ構える。工業系のハードなインテリアのカジュアルなお店で、店員もとてもフレンドリー、気兼ねなくおいで食べられるようなお店。

プライマー読者特典
特典有効期間: 2022年7月1日~7月31日迄
＜イートイン＞
P2,000のお会計で、当特集記事を提示するとお会計からP200オフ
※記事のスクリーンショットや写真等でもかまいません
※1テーブルにつき1つしか提示できません
※どの支店でもプロモをご利用できます



1547 M. Adriatico St, Ermita, Manila
☎0927-879-5538 ☎11時~翌2時
f makchang.ph f makchangofficial
@makchangkoreanmeatgrill

Jumong Korean Restaurant

ジューモン・レストラン

韓国人オーナーが切り盛りする同店では、USビーフを秘伝のタレに漬け込んだYangnyum Galbiや、濃厚な味わいの牛煮込みBeef Short Ribs Stewといった肉料理から、韓国家庭料理の定番、春雨と野菜を炒めたチャブチェから、ご飯の上にナムルを乗せたビビンバまで様々なメニューが揃う。韓国人をはじめ、あらゆる国籍の人々の心をわしづかみにする味をぜひ堪能してみてください。



5648 Don Pedro St., Poblacion, Makati City
☎(2) 7759-5771/0995-160-1632/0929-505-7171
☎10時~24時
f jumongkoreanresto

Korea Garden Restaurant

コリアガーデン・レストラン

Photo credit: Korea Garden Restaurant

1974年創業、マカティの韓国料理店の名店。40年以上も変わらぬ韓国本場の味とアットホームな雰囲気の人気で、リピーターも多い。定番のサムギョブサルは単品でP460。2~3人分のセットメニューもあり、サムギョブサルとマンドゥ、冷麺などがセットになっているHotel de Luna SetはP1,720。



128 Jupiter St, Bel-Air, Makati City
☎0949-053-8567 ☎10時~21時
f koreagardenph.com
f koreagardenph
@koreagardenph

Sariwon Korean Barbeque

サリウォン

韓国に本店を構え創業80年を超える老舗で、数々のレストランアワードを受賞した人気店。メニューはどれも本国で培った伝統をしっかりと受け継いだ上品な味付けで、フィリピンの1号店として2012年4月にオープン後、近くに住む韓国人たちがさっそく常連になったという。牛肉は米産産を中心に使用。

Photo credit: Sariwon Korean Barbeque



7th Ave. cor 29 St. High Street Central, Bonifacio Taguig
☎02-8621-3205 ☎月～木曜 11時～20時 / 金～日曜 11時～21時
会 sariwon f SariwonPH
@ sariwonph/

Soban K-Town Grill

Photo credit: Soban K-Town Grill

Sariwonと同じ韓国人オーナーが手掛けるカジュアルなレストラン。伝統的な韓国料理に加え、韓国タコスやブリトー、キムチポテトフライと言った創作料理も提供しており、若者にも人気。いちおしはお店の看板メニュー、6-Flavor Samgyupsal Set。3～4人向けのセットで、6種類の味付けのサムギョプサル、ご飯、スープ、パンチンがついてくる。アラバン、マカティ、ケソン市の3か所に支店を構える。



2/F One Bonifacio High Street Mall, One Bonifacio High Street Park, 5th Ave, BGC 1630 Taguig
☎0967-566-7175 ☎11時～22時
会 www.soban.ph f Soban.KTown

Minsok Restaurant

ミンソクレストラン

20年以上ボラシオンに構える老舗。当初は韓国料理はさほど需要がなくローカルディストリビューターもなかったため、素材を韓国から取り寄せ、キムチやパンチンは全て自家製で賄っていたという。今では韓国人コミュニティの中でも人気のレストランまで成長。気取らないアットホームな雰囲気もまた人気の秘密だ。マストライは定番のサムギョプサル。サンチュや焼きキムチ、冷麺とも相性がよい。

Photo credit: Minsok Restaurant



5655 Don Pedro St. Poblacion, Makati
☎0915-869-1501 ☎10時～22時30分
f minsokrestaurant
@ minsok.restaurant.ph

Kiwa Korean Grill

キワ・コリアン・グリル

Photo credit: Kiwa Korean Grill

ソレアに構える高級韓国焼肉レストラン。15年の歴史を持つ韓国人料理長と、韓国カルチャーセンター主催のGlobal Taste of Koreaで2016年度のグランドチャンピオンに輝いたフィリピン人副料理長が料理を手掛ける。人気の肉はSaeng Jin Galbi, Saengdeungsim, Yangnyeom Galbi。メニューに載っていないものもリクエスト可能。



1 Asean Avenue Entertainment City Tambo, Paranaque City 1701 Metro Manila
☎0921-953-3520 ☎10時～23時
会 dining/kiwa f Kiwasoleire
@ kiwakoreangrill

Goryeo

ゴリョウ高麗

Photo Credit: Goryeo

Hakjin Lee料理長が率いる高級韓国ダイニング。ジャカルタを訪問中の韓国大統領の晩餐会の料理長を務めたこともあるLee料理長は、「韓国に行かなくても、ここで本場の、最高の韓国料理の味と文化を堪能して欲しい」と、日夜料理の腕を振る。サンチュと一緒に韓国カルビもぜひ。韓国の焼酎「ソジュ」やワインなどアルコールの種類が多いのも嬉しいポイント。間接照明が美しい店内にはハングル文字の装飾や工芸品が展示されており、韓国の文化をも体験できるレストランだ。



Okada Manila, New Seaside Dr, Entertainment City, Paranaque
☎02-8555-5799 ☎17時～24時
会 www.okadamanila.com/dining/goryeo
f OkadaManilaPH @ okadamanila

Seoul Galbi

ソウル・ガルビ

マカティに2店舗構える韓国料理レストラン。ブルゴス近くの1号店は日本人や韓国人も含め外国人客が多い人気店。2号店はサンアントニオビレッジに構える。オーナーは韓国人。上質な輸入牛を使用した焼肉が人気メニュー。お肉は2日間じっくり漬けているため、柔らかく味もしっかり染み込んでいる。韓国レストランでは欠かせないパンチンも美味しく、キンパなどのサイドメニューも充実している。



8846 Sampaloc cor. Estrella St., San Antonio Village, Makati
☎0929-413-7873 ☎11時～翌2時
f SeoulGalbiRestaurant
@ seoulgalbirestaurant/

HOME FOR THE BEST
AND FINEST BEEF IN TOWN

I'm
Angus

STEAK HOUSE



7431 Yakal St. San Antonio Village, Makati City
Tel No. 8815-1359 | Mobile No. 0916-2351026



CORDON BLEU

A Place for Real Swiss Home Style Cooking

Chesa Bianca
SWISS RESTAURANT

高級店のひしめく銀座で培ったノウハウを活かし、炭火を使用した高級焼肉店としてご利用いただいています。

Little Tokyo
Little Tokyo, Chino Roces Ave, Pasong Tamo Corner Amorsolo Street, Legaspi Village, Makati
☎0999-438-5943(SMART)
0977-470-3357(GLOBE)
11時半～23時

BGC
The Fort Strip, 7th Ave, Taguig
☎0960-546-9961(SMART)
0995-426-3385(GLOBE)
11時半～23時

リトル東京、BGCで人気沸騰
A5ランク黒毛和牛を扱う銀座の焼肉店

一度食べたら忘れられない!
こだわり尽くした一品。

坦坦麺

らーめん
島田
RAMEN SHIMADA

Little Tokyo, 1277 Chino Roces Ave., Legaspi Village, Makati

営業時間 午後3:30～午前4:00 (月曜 定休日)

☎ 0910-939-6492 f ramenshimada

居酒屋星まつり HOSHIMATSURI
Japanese Restaurant

当店自慢の美味しい焼き鳥、
もつ鍋、とんこつラーメン、ちゃんぽん、
お好み焼きをご賞味ください。

鶏皮 P950/10本 もつ鍋 P650 チキン南蛮 P280

☎02-8893-3294

住所: Unit 4 Mezzanine, Creekside Mall, Amorsolo Street, cor. V.A. Rufino St., Legaspi Village, Makati
営業時間: 11時～14時、16時～22時 f HOSHI MATSURI

お酒のみに
焼酎20種類以上
取り揃えています

合鴨つけそば P480

営業時間 月・金 17:00～23:00 (土日休)

鴨料理・和食 お問い合わせ・ご予約は
琴乃 (02) 7211-5775 / (02) 8255-1071
0917-170-7790 / 0921-215-0862
マカティ・クリークサイド
中2階

お陰様で創業から16年。お客様の90%以上が日本人。日本人好みがここにある!
元力士が造る本格ちゃんこ鍋と食いしん坊厳選一品料理が多数

旨さの決め手はスープにあり
月替わりのお薦め品で日本の旬をお届け

喫煙席・禁煙席、テーブル席・座敷席・個室(22名迄対応可)をご用意してます。

相撲茶や関取 Japanese Restaurant SEKITORI <http://www.sekitori.asia>
☎ 02-8816-7608 / 8894-3876 営業時間: 11:00 - 14:30 / 17:00 - 23:00
Little Tokyo, Chino Roces Ave., Makati City 定休: 無休 座席数: 160席 個室: あり

UNAKICHI

店外飲食もできます!

新メニュー続々登場!
鍋料理も始めました!
(しゃぶしゃぶ、すき焼き等各種)

G/F Makati Cinema Square, Amorsolo St., Makati City

02-7728-2072

11:00~

UNAKICHIMAKATI

Grab Food

日本食居酒屋 川崎

“日本の食事は川崎で!”
ご予約お待ちしております

お早目に!

特注・刺身盛り(P10,000)

日本食居酒屋 川崎 ☎ 0917-872-1022 / 0917-185-1022 (どちらも日本人対応)

7563 Santillan st. Pio del Pilar, Makati City | 貸し切りは5万ペソより承ります

Izakaya Kawasaki | ●営業時間 4:00-22:30

築地鮮魚・焼 漁火 Isaribi

旬の新鮮な魚介類・
お肉をご堪能ください。

漁火 Isaribi Japanese Restaurant - Makati

RG-5 Creekside Mall Amorsolo St. Makati

02-8801-1770 ☎ 11:00-23:00

瀬里奈

We're Open!

店内で、またテイクアウト、デリバリーで
瀬里奈の味をご堪能ください。

月-木 11:00-14:00, 17:00-21:00
金-日 11:00-14:00, 17:00-21:30

@serynaph

LITTLE TOKYO COMPLEX, CHINO ROCES AVE MAKATI CITY
CALL US AT 8894 38 55 | 0916 514 2355

一和 KAZUWA

リトル東京に鉄板焼きレストランオープン

リトル東京に新しくオープンした鉄板焼きレストラン。生牡蠣、お刺身、創作寿司、ラーメン、天ぷらなどメニューを揃えています。新鮮で美味しい食材を提供しています。 **Vip Room新設!**

目の前で焼いてくれる鉄板焼き

ランチ 鉄板セット (12pm-5pm)

ランチ 寄せ鍋

刺身盛り合せ

各種日本酒やウィスキーも揃えています

Kazuwa Japanese restaurant
Unit 14, 15, 16, Little Tokyo 2277 Chino Roces ave., Makati City
☎ 0919-792-7777
f kazuwa.phil @kazuwa.ph & @kazuwa.ph
https://www.youtube.com/channel/UCLNYMcd5qnsqzYD7-YBf4Q

5%割引
クーポンを切り取りスタッフへ提示ください。会計金額から5%割引いたします。お一人様月1回のご利用が出来ます。

ミステリアスギフトのプレゼント!
毎月掲載するスタンプを12ヶ月分集めて2022年12月にお店へ提示すると素敵なギフトを大変!

プライマー読者特典

azuThai



AzuThai で伝統的なタイ料理を召し上がれ!
AzuThaiは、タイ商務省が「タイ・セレクト」に認定したフィリピン初のレストランです。

日本語メニューをご用意しています。  

8817-6252 / 8813-0671 / 0927-136-1306

Milky Way Building 900 Arnaiz Ave., corner Paseo de Roxas, Makati City 1200 • www.azuthai.com

IRON MAN'S

STEAK HOUSE 

鉄板焼き特選和牛ステーキが大人気!!

 **おいしい タラバガニ 入荷!** 
和洋折衷の素敵なコースメニューもございます。
左の QR コードより F.B. のページをご覧ください。



アイアンマン ステーキハウス
0922 856 5835
ゴルフ後の打上げに最適(駐車場完備)

L. Ground Flr., Ayala Malls Circuit Makati, Hippodrome St., Makati City

HARU

Korean Restaurant and Korean Grocery Store

ポブラシオンに新韓国料理レストランOPEN!

ポブラシオンの新しい焼肉レストランHARU Restaurantでは、美味しい焼肉はもちろん本格的な韓国家庭料理をご提供しています。個室、カウンターバーもあり、またケータリングサービスも充実! 皆さまのご利用をお待ちしています。



First floor #37 Polaris street barangay Bel-Air Makati city
☎ **09998141511** **Viber: 09952781800**
© 11am to 10pm harumakati08@harukorean08@gmail.com
Makati, Pasig, Taguig, Manila, Pasig, Pasay, Paranaque, Muntinlupa, Bacoor Cavite, Caloocan, Quezon City

店内でごゆっくりお召し上がり下さい
18:00まで営業中



七夕のケーキも
ご用意しています。

0917-851-9636 | 02-8833-2826
7602 Sacred Heart St, Corner Metropolitan Ave., San antonio village
9:00 - 18:00  **PatisserieBebeRouge**

THE WINE CLUB

高品質なカリフォルニアワイン



ご注文はこちらから
WWW.WINECLUB.PH

81, Cacho Gonzalez Bldg. 101 Aguirre St. Makati ☎ Mon-Sat 10am-8pm ☎ 02 8893 7784

ご贈答や家呑みにピッタリのワインが勢揃い

Estate Wine

Exclusive Partner to
BERRY BROS & RUDD
3, ST. JAMES'S STREET, LONDON
WINE & SPIRIT MERCHANTS

**COLLEZIONE 96 PROSECCO
TREVISO BRUT, MASOTTINA**

ハツラツとした酸と泡に、柔らかに包み込むようなレモン、グレープフルーツやライムなどのシトラスの果実味。エレガントなプロセッコは前菜にもシーフードの料理にもピッタリです。

+632 8804-5028
G/F Republic Glass Building 196 Salcedo Street
Legaspi Village Makati City



☎ chiho.watanabe@estatewine.com.ph • www.estatewine.com.ph

割烹 なかじ

ご予約は
LINEまで→

営業時間 月～土 17時～23時
店休日 日曜/祝日
152 Adelantado st. Gervasia hotel 1F
Tel: 09152802288

肉肉うどん



Taste Ogawa Taste Japan

OGAWA Traditional Japanese Restaurant

おがわ

BGCの本格和食店。エドサシヤングリラホテルのレストラン「稲穂亭」と「錦」でシェフを務めた実力派シェフの小川記由さんが腕を振る。コンセプトは純粋な日本料理。フィリピン向けに味を変えず、本来の日本の味をお届けしている。食材は、東京・築地から直送された新鮮な魚介、神戸牛・松坂牛といった高品質の牛肉など、「本物の日本食」への強いこだわりを感じさせる。これほどのクオリティーでありながら価格は高すぎず、とくにランチセットがリーズナブルと評判。

☎ 02-8886-4994 / 0917-856-4292
Store Hours: *subject to change from time to time
Dine-in / Take-Out / Delivery
Store Hours: Tues to Sun
12pm to 3pm Lunch, 5pm to 8:30pm Dinner
OGAWA Traditional Japanese Restaurant
ogawa.manila



日本より直送厳選黒毛和牛!

牛肉と寿司と焼き鳥を
ボラシオンの焼肉ソウル亭で
お楽しみください

焼肉ソウル亭
☎0967-4420-777 (Globe)
0929-5550-777 (Smart)
5739 P Burgos, Poblacion, Makati | 営業時間 18時～3時 (月定休)

ゆっくり飲んで食べることができるお店です。

日本直送の厳選和牛と
新鮮なお寿司! V.I.P.ルームあり!
ゆっくり飲んで食べることができるお店です。

やまたつ 日本食レストラン
☎0997-985-2875
113Belfrant Bldg. Scout Lazano St, Tomas
Marato Ave, Quezon City | 営業時間 11時～14時、17時～23時



ラーメン好きですか?



Kuranosuke.ph
Kuranosuke.amorsolomakati



Kuranosuke



The Gallery, Amorsolo St. Makati
営業時間 10時-22時 0995-633-0277

Primer web
「2021年焼肉部門」
**アクセス
ランキング
1位**

4ヶ月連続売上記録更新中! 新メニュー開始!

日本三大和牛「近江牛」を生産牧場から毎月直送!
小売販売も行っていますので気軽に声掛けください。



焼肉
JAPANESE
YAKINIKU RESTAURANT
HIRO

TEL 0917-133-2828 (日本語対応可)
1D.PALANCA ST. cor. Dela Rosa St. Legaspi Village, Makati City
●最新の営業時間はWEBサイトをご覧ください



HIRO Official Facebook QR →

LINE友だち追加で20%OFF!



一番搾り
極上生が飲める店。





TARO
RAMEN
太郎

店主こだわりの味をお楽しみください

低価格で美味しいラーメンをお召し上がりいただけます。

New open
ロックウェル
近く



豚骨だけど
さっぱりスープ!

プレミアム豚骨ラーメン
Premium Tonkotsu Ramen



野菜たっぷり
やみ付きのあじ!

五目餡かけかた焼きそば
Gomoku Ankake Yakisoba



taroramenph
@taroramenph
@taroramenph
(02)8567-0371
3pm-0am(火定休)



TORIYA KANBE
JAPANESE RESTAURANT
BCC

Tel: 0969-096-1577 (Smart)
028-732-8434 (Landline)

Address: The Fort Strip,
7th Ave. BCC, Taguig City

Open: 16:00-翌3:00

Regular Holiday

f Kanbe Japanese Restaurant



21年12月オープン。美肌効果抜群の博多水炊き、福岡名物博多とり皮、福岡のB級グルメをオリジナルにアレンジした官兵衛焼き等、多彩なメニューをご用意しております。
同年8月にオープンしたボホール店と共に、ご来店お待ちしております。



KUSHIYAKI KANBE
JAPANESE RESTAURANT

Tel: 0915-163-6552 (Globe)
(038) 502-1527 (Landline)

Address: Purok 5,
Danao Panglao, Bohol

Regular Holiday

f Kushiyaiki Kanbe










フィリピン初の本格的 「料亭」スタイル日本料理 個室もご用意しております



厳選された食材
CAREFULLY HANDPICKED
INGREDIENTS



一流の料理人
FIRST-CLASS AND HIGHLY
EXPERIENCED CHEF



極上の空間
JAPANESE FINE DINING
AMBIENCE



心からの「おもてなし」
HEARTFELT JAPANESE
HOSPITALITY

ランチ営業始めました。(11:30~14:00)

大料

DAIMASU

☎ +63 27-121-5200

🌐 <https://daimasu.ph>

📍 Ground Floor, Unit A-1/2/3 Allegro Center 2264
Pasong Tamo Extension Makati

🕒 5:00pm-10pm

ご予約・会員登録





**「日本のおいしさ」をフィリピンで
モスバーガー**



**モスチーズバーガー
P199**



【フィリピン国内店舗】
Robinsons Galleria・SM MEGA MALL・Glorietta・
Vantage Kapitolyo・Robinsons Place Manila・Eastwood
Food Truck BGC・Food Truck Nuvali (Opening Soon)



BGC・マカティ・オルティガスへGrabでお届けします。

日本のお弁当

**モス
セントラル
キッチン**

The Vantage, West Capital
Drive cor. United St.
Kapitolyo Pasig City

大量注文承ります。
エリア外、企業様からの
ご注文対応いたします。
お気軽にお問合くださいませ。

焼鮭弁当 P499



☎09178157766 (日本語対応・水野)
☎09474705456 (English)
✉ info.mosburgerph@gmail.com




GrabFood メニューはこちら



**MUGEN
むげん GROUP**

**Experience the finest
Japanese food and coffee**



Avail your Mugen Group Card at
the nearest participating store
to enjoy exclusive perks



しゃぶ屋 SHABURI
All you can eat Japanese Shabu-Yakitori

焼肉 KINTAN BUFFET
All you can eat Japanese BBQ

**ALL YOU
CAN MEAT**

**JAPANESE SHABU - SHABU
AND YAKINIKU**

4/L Japantown Top of the Glo
Glorietta 2, Ayala Center, Makati City

☎ @shaburiandkintanph
☎ MOBILE: 09178115625 TEL: (02) 7719-5141



**MUGEN
むげん GROUP**
Avail your Mugen Group Card at
the nearest participating store
to enjoy exclusive perks

amano

ロックウェルの本格イタリアン
新鮮な食材を使用した本場の味をお楽しみください。



📍 R1 Level, Power Plant Mall,
Rockwell, Makati City
📞 Reservations: 0917 552 6266
🕒 Monday - Thursday 11:30am-9:00pm
Friday - Sunday 11:30am-10:00pm
🚗 Takeout: amano.pickup.ph
📱 amano.ph

est 日本を感じる、心を感じる



BGC SM Auraの屋上の

くつろぎカフェ

Est Bakery Cafe

📱 @estbakery 🌐 estbakerycafe

L5, Skypark Dining, SM Aura Premier
Monday to Friday 11:00am to 10:00pm Saturday,
Sunday & Holidays 10:00am to 10:00pm



※SM Aura Premierの営業時間に準じます。

EST プライマー読者特典

このお試し券一枚につき

ロールケーキ 1個
プレゼント

無料お試し券 ♥

※必ず点線部分を切り取って、スタッフにお渡しください。
※有効期限 2022年7月1日～2022年7月31日

新メニューを開始しました!
皆様の御来店をお待ちし
ております。

FUKUDAYA
Japanese Dining

Fukudaya Japanese Dining

Unut 7, the Plaza, Arya Residences,
8th Ave cor McKinley Parkway BGC Taguig

Contact number: 0927-264-0171

Operating hours: Monday to
Sunday 11am - 3pm, 5pm to 10pm



太刀魚のかば焼き



天ざる蕎麦



鯖のたたき 香味野菜添え
柚子胡椒ソース



酒粕チーズケーキ



最高級のステーキを
ご堪能ください。

l'entrecôte

Unit A Bellagio II Burgos Circle at
Forbes Town Center
Bonifacio Global City 1634 Taguig.

📞 0915 8857622

📞 (02) 8856 4858

🌐 @lentretebistroMNL

🌐 www.lentretebistromanila.com





Your Neighborhood Ramen-ya!



烏骨鶏醤油チャーシューラーメン



烏骨鶏味噌チャーシューラーメン



烏骨鶏塩チャーシューラーメン



冷やし胡麻ラーメン



担々麺



油そば



辛味噌ラーメン
マイルド



辛味噌ラーメン
レベル 7



辛味噌ラーメン
レベル 10

now OPEN!

Located in Rockwell, Makati (G/F Edades Retail Row)
MON - SUN: 11AM - 9PM

For delivery or takeout, visit ramenron.pickup.ph

[@ramenron.ph](https://www.instagram.com/ramenron.ph) [f/ramenron.ph](https://www.facebook.com/ramenron.ph)

おでんハウス

ODEN HOUSE Japanese Restaurant

おいしい市場食堂
カルティマルでのお買い物の際には
ぜひ、お立ち寄りください。



おでんハウスジャパニーズレストラン

日本語0918-948-1012/
英語・タガログ語02-8817-9289



営業時間 午前6時～午後5時・無休
バサイ・カルティマル生鮮市場横
2F Magic Star Square Bldg

ODEN HOUSE Japanese Restaurant

店舗、メニューはこちらから

日本料理
石原

魚の目利きが選んだ
よりすぐりの素材を
ご堪能ください。



代々魚の目利きをつとめてきた店主が厳選
した素材で本格的な和食をご提供いたします。

自慢のカツオのたたき

日本料理石原

☎ 0966-446-1440

① ishihara.japaneserestaurant

② BF HOMES 350 El Grande Ave,
Parañaque, 1720 Metro Manila

ご注文はこちらから



Royal Sakura
Japanese Restaurant

マラテに本格日本料理店
新規オープン！

「プライマー見た」で10%割引いたします！



【Royal Sakura Japanese Restaurant】

マニラはマラテ中心部に本年4月末に新規開店！

「フィリピンで味わえる、本物の日本の味」

にこだわり、長年の経験を積んだ日本人シェフが日本
から取り寄せた食材で腕を振ります！

静かに食べる、ゆっくりと商談もできる、多くの個室
もご用意しております。ご家族と、ご友人と、お仕事
のお仲間と、ご商談にと、是非ご利用くださいませ。

日本クオリティでおもてなしさせていただきます。

534 Remedios St. Malate, Manila

Open Everyday 11:00-14:30, 17:00-23:00

0906-552-4498 (Globe)

0949-439-8274 (Smart)

02-8244-7950 (Land)

e-mail: info@royal-sakura-phil.com

ご予約は日本語でどうぞ！お電話、メール、お待ちしております！



ホームページ



Marilao, Bulacan に 5/18 NEW OPEN

NLEXの入り口・出口からアクセス抜群!

かつてのポブラシオンの名店萬月のメンバーが運営する和食店です。ハイウェイ乗り換えの際にお立ち寄りください。

三日月 Mikazuki Japanese Restaurant
Globe: 09567515283 Smart: 09693266286
 JJB Beaufort Building, Batongbacal st. Nlex Road, Patubig Marilao, Bulacan
 Mikazuki Japanese Restaurant
 mikazukijapaneserestaurant@gmail.com



醉仁 ~SUIJIN~



お問い合わせ 御予約 マップ

☎ 046 445 4991 ☎ 0977 839 1873
 Land mark: PUREGOLD CARMONA
 9052 REMINGTON PLAZA GOV.
 DRIVE POBLACION 8 CARMONA C.WITE




元禁



+63-919 0000 666

GENBA KAPPOURYOURI, UNIT 101, K1 CENTER BY PRESTIGE MALL, BLOCK 5, LOT 22, ABUEVA AVE., ASEANA CITY, PARANAQUE



WOODEN HORSE STEAKHOUSE
 ウッデン・ホース・ステーキハウス



Rib Eye Steak



Vongole Spaghetti

WOODEN HORSE STEAKHOUSE
BEST STEAK IN TOWN!

ウェスタンをテーマにしたステーキハウス。サイパンで長年ステーキハウスを営んできた日本人オーナーシェフの田部井氏の料理が日本人、フィリピン人問わず大人気。香板料理のリブアイステーキはUSDA認定グレードAのアンガスビーフを使用。リーズナブルかつ美味しいステーキを食べたい人におすすめ。




☎ 8659-7522 / 0927-460-2495

Monday-Friday: 11AM-2PM, 5PM-9PM
 Saturday * Sunday: 11AM-3PM, 5PM-9PM
 DINE-IN, ALFRESCO DINING, TAKE-OUT & DELIVERY

📍 Molito Commercial Complex Madrigal Business park, Ayala Alabang, Muntinlupa City
 📧 wh_steakhouse@yahoo.com
 ① woodenhorsebeststeakintown

極上のスペシャルティコーヒーを
当店で、デリバリーで
お楽しみください。

日本でもコーヒー好きの間でブームになっている
スペシャルティコーヒーとは？
詳しくはSCA Diploma Holderの当店WEBをご覧ください。

Himawari



アラバンの日本食レストラン
「SHOGUN」でも
Himawariコーヒーをお楽しみいただ
けるようになりました。



一本橋
IPPON YARI
JAPANESE RESTAURANT

王道の和食。
サンタロサ、カランバ、カビテ、リマの和食なら



大名ちらし (P495)

ご飯は全て新潟産こしひかりを使用。
これを銀しゃり！



長崎ちゃんぽん (P370) 海老天から (P385) 大かつ丼 (P355) ざるそば (P280)

f ipponyarijapresto



詳細はこちら

季節感と品揃えにこだわる**新タイプ**の日本食材店

みんな
みんなのスーパー
Minnano Supermarket - Japanese Grocery

Now Open

季節の新鮮・野菜と果物
毎月入荷します♡



マカティ・サルセドストリート・
インドネシア大使館近くです！

1F Salamin Building 197 Salcedo st, Legazpi village
☎09668420491 **f msuperph**



FBIはこちらから↑ Line登録はこちらから↑

New Hatchin
Japanese Grocery

日本食材 専門店

豊富な品揃え！ 基本的な日本食材に加え、
生鮮食品がおいであるのも魅力の一つです。

Always Fresh!

●マカティ店 ☎02-8897-7207, 02-8890-1649
7602 Sacred Heart Street Corner Metropolitan Avenue,
San Antonio Village, Makati (営 8:00~17:00 (休) 毎日営業
●マカティ店 ☎02-8400-9478
住所: 2119 A. Mabini St. Malate, Manila
営業時間: 9:00~18:00 (休) 毎日営業
●カルティマル店 ☎02-8833-8905, 02-8834-1384
住所: Unit 6 Cartimar Plaza, Leveriza Street, Pasay City
営業時間: 8:00~17:00
●ケンソン店
133 Katipunan Road, Brgy. St., Ignatius, Quezon City
営業時間: 8:00~17:00
sales@newhatchin.com White Plains Branch: **f Like us on Facebook f newhatchin.jg**



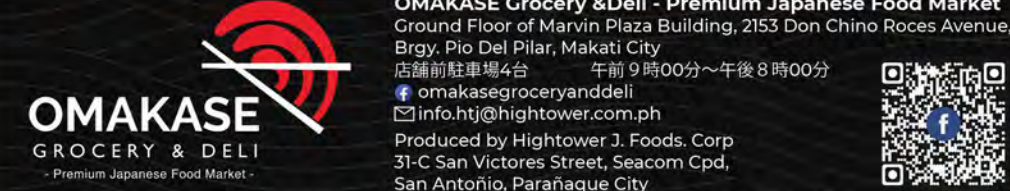
NOW OPEN **プレミアム日本食材店 OMAKASE**

日本各地からバイヤー厳選のプレミアム海産物や食材、調味料などを直輸入！店内にはお弁当・お惣菜コーナー、
デザートコーナーを常設。週末には空輸にて鮮魚を仕入れ、お刺身やお寿司などもテイクアウトしていただけます(事前予約可)。

三陸産水産物や寿司・総菜・弁当、また、仙台牛を使用した和牛ハンバーグ弁当・焼肉弁当など各種揃えております。



OMAKASE Grocery & Deli - Premium Japanese Food Market
Ground Floor of Marvin Plaza Building, 2153 Don Chino Rocas Avenue,
Brgy. Pio Del Pilar, Makati City
店舗前駐車場4台 午前9時00分~午後8時00分
f omakasegroceryanddeli
info.htj@hightower.com.ph
Produced by Hightower J. Foods. Corp
31-C San Victorio Street, Seacom Cpd,
San Antonio, Parañaque City




プロ
直伝!

今晚のおかず

The Simple Japanese Food

Banana ketchup バナナケチャップ

Chef TAKASHI

日本食レストランのシェフとして活躍する傍ら、コンサルタントとして様々なプロジェクトに参加。料理学校にて和食のおいしさだけでなく、作る楽しさなども伝えている。レシピのご質問などはこちらからどうぞ。

For inquiries:

t.kawasaki@simplejapanesefood.com
youtube.com/c/simplejapanesefood



バナナケチャップで作る!

ナポリタンパスタ

●調理時間 (2-3人前)

にんにく	10g	塩コショウ 少々	
玉ねぎ	150g	バナナケチャップ	大さじ5+3
ピーマン	50g	パスタのゆで汁	100ml
ウインナー	80g	牛乳	大さじ2
パスタ麺	250g	バター	10g
油	大さじ3		

●作り方 (15分)

- 1 にんにくをみじん切りに、玉ねぎ、ピーマン、ウインナーを薄切りにする。
- 2 2Lの沸騰した湯に塩大さじ1を入れ、パスタを茹でる。
- 3 フライパンに油をひき、1を塩コショウで炒める。
- 4 パスタのゆで汁、バナナケチャップ大さじ5を入れ、3分程煮立たせる。
- 5 牛乳、バターを入れ、茹で上がったパスタと合わせる。
- 6 残りのケチャップを入れて、全体に混ぜたら完成。

●Napolitan Pasta (Japanese ketchup based spaghetti)

garlic	10g (1clove)	cooking oil	3tbsp
white onion	150g/5oz (1/2pcs)	salt & pepper	
greenbell		banana ketchup	5+3tbsp
pepper	50g (1pcs)	pasta boiling water	100ml
sausage	80g (4pcs)	fresh milk	2tbsp
pasta noodles ...	250g	butter	10g

●Cooking Directions: Makes 2-3 serving (Cooking time: 15 minutes)

- 1 Mince the garlic and chop the onions, green bell peppers, and sausages.
- 2 In a pot, boil the spaghetti in 2 liters of salted water.
- 3 Heat oil in a pan and then stir-fry the chopped vegetables and sausages until softened. Season with salt and pepper.
- 4 Add the pasta water and banana ketchup to the pan and simmer for about 3 minutes.
- 5 Toss in drained spaghetti and mix in milk and butter.
- 6 Once mixed properly, serve.

<配信動画>

<https://www.youtube.com/watch?v=GSBeIPAu40w&t=41s>

<QRコード>



Point!

ケチャップは調理中、仕上げ直前の二回に分けて入れましょう。そうすることによってケチャップの風味を損なわずに調理することができます。仕上げに牛乳をいれることでマイルドに。バターを入れることによってよりリッチな風合いに仕上がります。バターはローカルでなく輸入の良質なものがオススメ。

フィリピン食材 豆知識

フィリピンの代表的な調味料、バナナケチャップ。すりつぶしたバナナに砂糖、ピネガー、スパイスを加えて作られます。元々の色はバナナの色ですが、トマトケチャップに近づけるために着色料を入れているようです。第二次世界大戦時にフィリピンではトマトケチャップ不足が起きました。その際代替品として作られたのがバナナケチャップです。フィリピンではバナナの生産量が高く、過年安定して流通、コストも安価なため、その後も国民の食卓を支える調味料となりました。バナナケチャップは元々のバナナの糖分に加え、さらに砂糖も加わるためトマトケチャップに比べて甘味が強いのが特徴です。私達日本人にとっては少し甘味が強いと感じるかもしれませんが、フィリピン人の感覚にはこれが大変マッチしているようです。フィリピンを代表するバーガーチェーンJOLLIBEEで提供しているバナナケチャップを用いたスバゲティは大人にも子供にも人気。柔らかなパスタに甘味の強いバナナケチャップが絡み、フィリピンの食文化を感じるにはオススメです。今回はそんなバナナケチャップを使ってナポリタンのレシピを紹介させていただきます。作り置きも可能なので、お弁当用にも是非お試しください。

Youtubeチャンネルsimple.japanese.foodでは家庭で簡単に作れる日本食を世界の方々に分かりやすく説明しています。プライマーのレシピも紹介していますので、そちらも是非ご覧ください。



fujimak 信頼の日本品質!

Total support for food business

多くの有名レストラン、ホテルで
fujimakの調理器具をご利用いただいています。

美味しいご飯が1スイッチで250名分!

絶妙な温度管理でサクサク天ぷらを!



立体炊飯器



天ぷらフライヤー

詳しくはこちら



fujimak フジマック

Mobile : +63 917-626-5451

E-mail: a_miura@fujimak.co.jp



三浦綾人
Ayato Miura

HOSHIZAKI
HOSHIZAKI PHILIPPINES CORPORATION

品質の良さと耐久性ある製氷機、
冷蔵庫・冷凍庫はホシザキへ

ICE MAKER | REFRIGERATOR | FREEZER

A-FIT 2.0
SERIES

CUBE
ICE MACHINE

(02) 8839-2861 / (02) 8839-2862

HOSHIZAKI PHILIPPINES CORPORATION

Unit No. GB-2, G/F Agustín 1 Bldg. #28 F. Ortigas Center, Pasig City
sales@hoshizaki.com.ph

詳しくはWEB・FBをご覧ください。





七賢
SHICHIKEN

白州の清らかな水と響きあう
銘酒をフィリピンで

名峰の巖のような力強い旨味と切れ味の
これぞ甲斐駒ヶ岳に育まれた白州の酒。

CELLAR SOLUTIONS

【七賢酒造正規販売代理店】
Cellar Solutions Corporation
セラーソリューションコーポレーション

■ショールーム (10:00 - 18:00/マカティセントラルスクエア近く)
G/F L&H Building, 2310 Chino Roces Avenue, Makati
☎ +63 2 893-3270 +63 917 573-2934 info@cellarsolutions.com.ph

Shin Mikana Philippines Inc. は、お客様にご満足していただける高品質でおいしい日本食材を数多く提供しております。
私たちは、日本食材を世界各地に提供しているJFCジャパン株式会社の子会社フィリピン国内のメインサプライヤーです。

日本食材 調味料 冷凍食品 お菓子
日本酒 ウイスキー 焼酎

SCAN ME

All Your Favorite Ingredients Is Here!

"Your No.1 Trusted Provider of Japanese Ingredients."

Shin Mikana
PHILIPPINES INC.

Main Supplier JFC

Our Branches:
• 7065 N.R. Tirona Highway Habay 1, Bacoor city, Cavite (Warehouse)
• Cartimar Commercial Arcade & Suite 2209 Levenzo St., Pasay City
• Farmers Market, Cebu
Please contact us for more info
J Shin Mikana Philippines Inc.
(046) 402-5838 or 0917 709 6824

JINRO

フレーバーいろいろ!
気分に合わせて選べる **참이슬** **チャミスル**!

すっきり
チャミスル
グレープフルーツ

さっぱり
チャミスル
すもも

爽やか
チャミスル
マスカット

ほんのり
あまずっぱい
チャミスル
ストロベリー

참이슬 주세요!
チャミスル ジュセヨ!
チャミスル 下さい!

#チャミる?

K&L Jinro
02-8899-4591 | 3F, GEI Bldg., No. 50 Polaris St., Poblacion, Makati

お酒は20歳になってから。飲酒運転は法律により禁止されております。妊娠中や授乳期の飲酒は、胎児・乳児の発育に影響を与える恐れがあります。 www.jinro.co.jp JINRO INC

Yasaka Food Store

Ramen Specialty Store らあめん食材専門店

当店の麺で使用する添加物は安全のためにすべて日本製です。
All additives used in our noodles are made in Japan for safety.

麺工場から直販!!スープは日本製!!

Factory Direct Sales Store Soup is made in Japan

☆その他の日本食材を揃えております ☆We have other Japanese ingredients

Stall 44 ~50 Cartimar Shopping Center Pasay City

Smart 0999-806-4659 Globe 0935-441-8380

Please feel free to contact us yasaka food store

プライマーRestaurant

お腹も心も満たす 幸せなお食事のひとときをあなたに

有名店から隠れた名店まで最新情報を続々お届け!
今日の食事に迷ったらぜひチェック!!

プライマー 食べる

<http://primer.ph/eat/>

Eat Well, Live Well.

AJINOMOTO

No.1 Brand in Japan*

AMINO ACID CONTAINED
CARRAGEENAN APPLE FLAVOR
FOOD SUPPLEMENT

amino VITAL
アミノバイタル

Amino acids
3000 mg
ready BCAA which human body cannot produce

NO APPROVED
THERAPEUTIC CLAIM

NET WT. 100g

LEVEL UP ANY SPORT

- Ready-to-drink BCAA
- Helps improve endurance
- Helps reduce muscle fatigue

NOW AVAILABLE ON

Lazada Shopee



小林歯科診療所・技工所

KOBAYASHI DENTAL CLINIC & LABORATORY

歯は口を変え
口は顔を変え
顔は表情を変え
表情は人生を創る!

日本語・英語・
タガログ語対応
/当院は完全予約制です。

医療サービス

- 審美歯科 ●歯列矯正
- 口腔外科 ●補綴技工
- インプラント治療
- 根管治療 ●スポーツ歯科
- 小児歯科 ●予防歯科
- 一般歯科

Tel: 02-8852-3622

Mobile: 0917-894-7005(日本語可)

営業時間: 9時~17時 (月曜日曜・祝日休診)

www.kobayashiclinicph.com

kobayashiclinic.lab@gmail.com(日本語可)

利用可能な保険会社:

PRESTIGE INTERNATIONAL
国民健康保険・社会保険



- 日本語対応可能
- 最新デジタル機器完備

Acero Dental Clinic・Acero Dental Center

アセロデンタルクリニック (マカティ) アセロデンタルセンター (マカティRiseタワー2階)

フィリピンでの歯の治療、口腔内管理に!

- 対応言語: 日本語・英語・タガログ語 ●開院時間 月~土11:00~19:00 完全予約制
- 診療項目: 一般歯科、予防歯科、小児歯科、歯科矯正、歯周病治療、口腔外科(親知らず)、根管治療、口臭治療、ホワイトニング、審美歯科、インプラント治療、咬合改善、マニティ歯科、デンチャー、顎関節症の治療など



まずご予約を! ☎ 0917-632-9242 ☎ 0917-156-1017 ✉ acero2@yahoo.com
●まずはEメール、お電話にてお問合せください。



素敵な笑顔で人生を変える

インビザラインで始める歯列矯正

BGCで2008年に開業、オーナーの
医師・Marjorie Lapid-Nazal博士が、
メトロマニラの人の健康と豊かな
生活のために、皮膚科治療と歯
科治療を包括的に提供。5歳児から
98歳以上まで、あらゆる分野の歯科
医療に対応。設備も国際標準機器を
完備しミニラボも併設。年中無休。
メトロマニラのビッグモールのいく
つかに分院を展開。



Dr. Marjorie Lapid-Nazal

invisalign

ysa
Dermatology + Dentistry

YSA・皮膚科・歯科

住所: Forbes Town Center, Rizal Drive, Bonifacio Global City, Taguig

連絡先: ☎ Tel: +63 2 856-7878 Mobile: +63 917 513-7878

開院時間: 月~日 10:00 - 19:00



KOBE CLINIC
Bringing expert medical care within your reach

日本人として数少ない
フィリピン医師免許を持つ山本医師が
皆さんの健康をサポートします。

定期健診・フルエンザワクチンは何時でも出来ます

出張抗原・抗体検査は1日最大100名可能

抗原・抗体検査RT-PCRは何時でも出来ます。
PT-PCRの結果および陰性証明書は、メール
で12時間前後にお送りすることが可能です。
MySOSアプリの最終段階で陰性証明書をア
ップロードすれば緑に成ります。



抗体検査: P800/人 抗原検査: P760/人
RT-PCR検査: P3,360/人 陰性証明書: P500/人

神戸クリニック KOBE CLINIC

2/F, Festival Supermall, Filinvest Alabang Muntinlupa City, Philippines
☎ 02-842-5405 ☎ kobeclinik.ph ☎ toshikobeclinik@yahoo.co.jp
営 9:00~18:00(月~土), 13:00~18:00 (日)
YouTube 行列の出来る日本人医師医療相談所inフィリピン



日本人常駐
年中無休
院内薬局併設

HIBARI CLINIC®
ひばりクリニック



(02) 7001 2397



フィリピンでエステ、スパをお探しなら
フィリピンブライマー。
初めてのフィリピン旅行の方から在住の方まで
役立つエステ、スパ情報満載!



ブライマー ビューティ

http://primer.ph/beautiful/



東京ヘルスリンク
TOKYO HEALTHLINK INC.
MEDICAL and DIAGNOSTIC CENTER

出国前検査証明 発行可能

RT-PCR検査 はじめました

- ▶検査費用 P4,030
- ▶24時間以内に検査結果をメールで通知
- ▶日本入国用書類の発行

ご予約・お問い合わせは下記まで
☎0917-808-8874
mail: japanese@tokyohealthlink.net
Line: [jpalabangthi](https://line.me/tv/p/jpalabangthi)

フィリピンで親睦を深めよう! 日本人コミュニティリスト

同窓会

- ▶ソフィア会 上智大学 ✉k.shigeta.aa@ph.azbil.com
☎0919-060-7439(重田)
- ▶関西学院同窓会マニラ支部弦月会 関西学院大学
☎0917-804-4834(小林)
- ▶マニラ関大会 関西大学
✉manila.kandaikai@gmail.com (山本)
- ▶拓殖大学校友会フィリピン支部 拓殖大学
☎0917-856-1705(峠崎)
- ▶東京外語会マニラ支部 東京外国語大学
☎0917-373-2243(中原)
- ▶フィリピン不老会 名古屋大学
✉daisuke_ishii@cotton-diaz.net (石井)
- ▶マニラクローバー会 同志社大学・同志社女子大学
☎0918-916-1439(小川)
- ▶マニラ紫紺会 明治大学
☎0927-791-5516(中村)・0917-598-3836(金光)
- ▶マニラ稲門会 早稲田大学
✉kazuma.nakagomi@ph.ey.com (中込)
- ▶マニラ三田会 慶應義塾大学
☎0917-834-8920 (山田)
- ▶マニラ桜友会 学習院大学/女子大学/高等科/他
☎ouyukai.manila@gmail.com (後藤)
- ▶マニラ校友会 立命館大学/立命館アジア太平洋大学
☎+63-917-866-2248 /
✉hirata@ph.hh-express.com (平田)
- ▶フィリピン待兼会 大阪大学 ☎0920-970-5964(高村)
- ▶マニラ白門会 中央大学 ☎0998-967-6687(高橋)
- ▶マニラ九大OB会 九州大学
✉nishimoto-k@intl.taisei.co.jp(西本)
- ▶青山学院校友会マニラ支部 青山学院大学
✉aogakumni@gmail.com(堀住)
- ▶神戸大学同窓会 神戸大学 ☎0917-848-3341(谷本)、
0977-824-2811/☎asiakira@gmail.com(後藤)

- ▶マニラ顕桜会 日本大学 ☎0917-188-0157(町田)
- ▶フィリピン濃青会 京都大学 ☎0947-575-7401
✉h.kano@glv.ne.jp (叶)
- ▶マニラ立教会 立教大学 ☎0998-588-3579(有路)
- ▶マニラ若葉会 筑波大学附属駒場高等学校附
✉kkohmi@gmail.com(大見)
- ▶咲耶会マニラ支部 旧大阪外国語大学・大阪大学外国語学部
✉tsukiyotenmatay@gmail.com(テンマタイ)
- ▶法政大学フィリピン交友会 法政大学
✉hoseiph.2020@gmail.com(宮脇・小山田)
- ▶如水会 マニラ支部 一橋大学 ☎0917-571-4486 /
☎0917-800-9110 /
✉zorigt.b.khongor@mitsubishicorp.com ソリグト(三菱商事)
- ▶マニラ青葉会 東北大学 ☎0999-220-88(石井)

日本人会リスト

- ▶マニラ日本人会 ☎(+632)8810-7909
- ▶北ルソン日本人会 ☎074-442-4708
- ▶フィリピン沖縄県人会 ☎(02)8421-6147
- ▶マニラ静岡県人会 ☎0918-889-6744
- ▶マニラ長崎の会 tabata_m.ph@jtbap.com(田端)
- ▶マニラ岐阜県人会 ☎0998-597-6590(石田)
- ▶信濃の國の会 ✉nakahara1117@gmail.com(中原)
- ▶大阪府民会 osakafumin.ph@gmail.com
- ▶茨城県人会 ☎0915-356-2929
✉matsumoto.teruyoshi_j01@joyobank.co.jp(松本)
- ▶フィリピン石川県人会 ✉ishikawakenjinkai.philippines@gmail.com(小原)
- ▶マニラ福岡県人会 ☎0917-805-6672(藤本)
- ▶マニラ福井県人会 ✉manila_fukui@outlook.com(三宅)

その他

- ▶マニラ猛虎会 ☎0908-868-2501(会長:太田)
- ▶マニラ昇竜会 中日ドラゴンズ
✉daisuke_ishii@cotton-diaz.net(石井)
- ▶マニラ日本人会診療所 ☎(02)8818-0880
- ▶Little Japan(フィリピン人と交流しています)
☎www.meetup.com/Little-Japan-in-Manila/
- ▶フィリピン日本人ビジネス協同組合 ☎http://jbaph.com

その他にも、日本人コミュニティ情報がございましたら、ぜひプライマー編集部
(information@primer.ph)までお知らせください。

SCS
skin care
solutions

Visit us at the following:

Unit 1-H, The Grand Hamptons Tower 1, 31st St. corner 2nd Ave.,
BGC, Taguig City

+63917.4338172 • 8856.6960

222 South Parking Building, SM Mall of Asia, Pasay City

+63917.5980599 • 8556.7272



Carbon Peel Facial

Sucking the
impurities
out of
your skin



連載



No.11 痩せるために行う運動はこれだ！！

Get Healthy! Be Healthy! Be Beautifully! In the Philippines

日本は今、春から夏に向けて梅雨へ移りかわろうとしています。フィリピンも雨季にはっていますね。

日本の雨はしつこく一日中降り続けるので憂鬱です。それに対しフィリピンの雨季は昼間ピーカンで夕方くらいに1時間ざっと降って終わるので爽快感が嫌じゃありません。

フィリピンでフリーランスのトレーナー時代にバイクタクシーで移動中にゲリラに見舞われて取り返しがつかないほど濡れになり1日が終わったという経験もありました。と、こんな具合に毎月冒頭での日本のお天気お便りおじさんのくだりも定着してきましたでしょうか？今回のトピックは『痩せるために行うべき運動』です。

■ それ、本当に痩せるために効果的？

これについて書くと思った理由は、ダイエットを志す方が数多くいる中で、多くの方が努力の方向が間違っていると感じたからです。体脂肪を落としたい人がまず思いつく行動がこの3つです。『食べる量を減らす』、『走る』、『腹筋』です。これらははっきり言って間違いです。まず『腹筋』。この行動を起こすに至る思考は、『気になるお腹の脂肪を引き締めたいから腹筋』です。腹筋が見えている場合、それをより際立たせたい場合には有効ですが脂肪を落とす直接的な効果ありません。

次に『走る』。間違いではないですが、遠回りです。車に例えると、走行距離を増やすよりエンジンそのものを大きくした方が、良い意味で燃費が悪くなるので、

長い目で見てエネルギーの燃焼効率は上がるはずですが。

最後に『食べる量を減らす』。これについては正しくは『食べるモノを選ぶ』です。量を減らすことで痩せるわけではありません。ダイエットというのは一生行うマラソンみたいなもので、生活習慣として自分が一生食べていけるメニューを選ぶ必要があります。ですので、週に1度のチートミールも必要ですし、2ヶ月無理なメニューや量を制限した「終わりを待ち望むようなダイエット」は、もし成功しても確実にリバウンドします。

■ これが痩せるためにための運動だ！

では、『痩せるための運動』とは？『大きい筋肉を動かす』ことです。先程述べた、走行距離を伸ばすよりエンジンを大きくという行為はまさしく大きい筋肉を動かすこと。



では大きい筋肉とは？『下半身』です。

下半身を動かす上で僕がこれだ！と言えるオススメの種目が『ランジ』です。

不安定な状態で片足を軸にしゃがむという動作で、足の筋肉をはじめ腹筋、背筋が使われるため1回の動作で動く筋肉が多くお得な種目です。交互に20回ずつを3セット行ってみてください。

大きい筋肉を動かしたことにより心拍数が上がってくるのと汗ばんでくるのを感じられると思います。1日の中でランジができるタイミングはたくさんあるはずですが、ハイスロート歩く際出口までランジで歩いてみる。スタバでオーダーを待っている際ランジで待機。このように日々ランジが出来るタイミングは至るところに潜んでいます。ですがもしガードに怪しまれた場合は自己責任でお願いします。

執筆者：ポギ金子

フィリピンで3年間パーソナルトレーナーをつとめてきたラガーマン。フィリピン在住者に、ダイエットやフィットネス、マッスルトレーニングなどを指導していく中で自身が得た知見を連載。

Instagram: pogi_Kaneko
LINE: Line 22045



コロナで運動不足だけど…
運動を続けられるか不安なあなたへ

週1 デイユースキャンペーン

週1回、平日9:00~15:00 でのご利用限定で…

1ヶ月分の会費で (6,400php)
2ヵ月間お試し!!

Orange Fitness Club
住所: 112 Legazpi Street,
Legazpi Village, Makati,
1200 Kalakhang Maynila
営業時間 9時~22時
土曜日8時~19時、日曜定休



無料体験実施中!

詳細はコチラ →



日本人有資格トレーナーだから
安心して運動を続けられます



(M.Hさん)

自分一人では3日坊主で終わってしまうトレーニングも、
トレーナーさんに教えてもらうことで楽しく続けることができています。
どの部分に効いているのか細かく教えていただき、
意識しながらトレーニングすることで、全身くまなく鍛えられている実感があります。
まだ1か月ですが、身体を鍛えることで心も身体も軽くなりました!
トレーニング以外にもいろいろお話をいただき、パピーとも遊べて、
ふたりともリフレッシュしています。ありがとうございます!



(Y.Kさん)

代謝が良くなって運動をしている実感があります。
1人でやっているのと筋力のやり方が分からなくてなんとなく苦手意識がありましたが、
週一で通うだけでもそれが払拭されて、今はとても楽しくできているのが嬉しいです。
あとやはり日本人トレーナーさんだと話しやすいですね。



Rodeo Spa Alabang
アラバンでNO1マッサージ!

Sweedish Oil Massage
P800 - 1 HOUR
P1,200 - 1.5 HOURS
P1,400 - 2 HOURS

Shiatsu Dry Massage
P900 - 1 HOUR
P1,300 - 1.5 HOURS
P1,600 - 2 HOURS

Lava Stone Massage
Signature Massage
P1,600 - 1.5 HOURS
P2,100 - 2 HOURS



RODEO SPA ALABANG
VIP CARD
MEMBERSHIP

GOLD
Get 10% OFF all massages

PLATINUM
Get 20% OFF all massages

0905-310-4000 営業時間: 毎日11時~22時
MSA Prime Center building, Level 2 Parking,
Madrigal Business Park, Ayala Alabang, Muntinlupa
rodespa.alabang RodeoSpaAlabang



Seven Angels Massage

24時間対応 自宅、コンドミニアム、ホテルなど、ご連絡いただい
たメトロマニラ内の場所で施術が受けられます。

"RELAXATION AND PLEASURE
WITHIN HEAVEN'S TOUCH"

天国にいるような
リラックス感と喜び

sevenangels003
angelsmassage

OUR SERVICES:

P1000 2時間フルボディーマッサージ
スウェディッシュ、指圧、タイまたは
コンビネーションマッサージ技術

CONTACT US:

0917-447-6203 / 0908-397-2327 / 02-7219-5770

www.sevenangelsmassage.com

24-7_on-call@sevenangelsmassage.com



出張マッサージ
Home & Hotel Services

SERVICE MAKATI | MALATE | PASAY |
AREAS: MANDALUYONG | ORTIGAS | ALABANG

1時間半 1000ペン OPEN 24 HRS

※写真はイメージ 施術内容は行政の
決定をご確認ください。

ANGEL'S REMEDYでリラックス!

GLOBE: 0926-049-0806 • SMART: 0929-426-6927 • 02-8727-9462
angelsremedy008 09260490806 angelsremedy008

Blue Orchids Spa

マッサージサービスご提供エリア
Quezon City, Mandaluyong, Pasig, Ortigas,
Greenhills, Makati, Pasay and Manila

1時間 P500~P800
2時間以上
ご利用ください。

CONTACT US:
Smart: 0919-288-6179 / 0968-647-3964 0968-608-3446
Globe: 0926-632-3637 0906-469-4775

Wellness Express

Promo 2hour massage is 799
1hr 30 minutes 750

VENTOSA WITH FULLBODY MASSAGE	90 Minutes	799
HOT STONE MASSAGE	90 Minutes	899
FOOT REFLEX	90 Minutes	799
WEDISH MASSAGE	90 Minutes	750
SHIATSU & THAI MASSAGE	90 Minutes	750

<http://wellnessexpress.webmanila.net/>

Cell: 09276693558 Globe Cell: 09692963882 Smart



Strictly Massage Only

鍼・指圧マッサージ総合漢方センター

25年間、駐在の皆様の健康維持のお手伝いに努めてまいりました。

コロナの影響や新規赴任にともなう生活環境の変化によって、さまざまな心的・身体的ストレスに起因する不定形な症状にお悩みの方が多いと思います。

鍼は痛みの治療だけでなく、西洋医学ではクリアに対応できない「不定愁訴」の治療、全身状態の改善に力を発揮します。当院は当地で唯一、これに対応できる鍼・マッサージを主に、灸やテーピング、操体など自分でできる治療法の指導など総合的な漢方診療をご提供しております。

皆様のご来院をお待ちしております。ご相談に関してはお電話でも可能ですが、ご来院でのご相談をお勧めいたします。



1688 Dian St., San Isidro Makati | ☎0921-939-8358 (日本語・小泉) 鍼はこちらへ (営)13時～20時・予約制 (時間外・往診はご相談ください) | (休)なし

Sweet Massage

ホーム&ホテルマッサージ
— 24時間営業 —

オイル&ドライマッサージ - Php 800
ベントサ+マッサージ - Php 1000
白髪除去+マッサージ - Php 1000

BGC P1000 Pasay P800 Makati P800 Malate P800 Ortigas P1000 Parañaque Alabang

ご利用時間：2時間～

料金は施術場所によって異なります

CONTACT US: 0926-747-4100 / 0928-762-1500



フィリピンの最新情報をお届けします!

- 生活情報
 - ビジネス情報
 - その他のフィリピン情報 など
- SNSからも情報発信中! ぜひご活躍ください!



@philippineprimerで検索!

SNSでプライマーをチェック!

いいね!

LINE 友だち追加

facebook 最新情報はここから!

twitter

YouTube フィリピンプライマーで検索!

住居も店舗も!快適に!

日本品質・ローカルプライスのお掃除サービス

プライマー購読者様 限定 割引キャンペーン

ご好評につき、7月31日まで

全サービス10%割引継続!

「プライマーを見た」とお申し付けください。

ペストコントロール(害虫、ネズミなどの駆除・制御)も受付中!

OUR SERVICES

PRICES

●住居・コンド・オフィス・飲食店清掃

①エアコン 標準清掃(高圧洗浄)※室外機含む	P 990 (壁スプリット)
②エアコン しっかり清掃(ケミカル+高圧洗浄)※室外機含む	P1,320 (窓タイプ) ~
③インテンシブクリーニング(しっかり清掃)	P 2,750 ~ (P55/SQM)
④ポストコンストラクション(退居時・入室前清掃)	P 3,300 ~ (P60/SQM)
⑤ハウスキーピング(通常清掃)	P 1,000 (2時間コース)
⑥ソファ/マットレス/カーペット洗浄	P 660 / アイテム ~
⑦グリーストラップ機の洗浄	P 600 / 1機
⑧フロアポリッシング(ワックスがけ)	P45 (P33) / SQM
⑨ペストコントロール(害虫、ネズミなどの駆除・制御)	P20/SQM (見積無料)

●レストラン・飲食店用 スペシャルクリーニング

①キッチン清掃(床・コンロ・水回りなど)	P90/SQM
②レンジフード掃除(油・汚れの除去)	P1,100Php/SQM

※その他のお掃除もご相談ください。別途お見積りいたします。

大好評の「エアコン掃除」
がおすすめ!

ウィンドウタイプ: Php 1,320 (税別)
壁掛けタイプ: Php 1,650 (税別)

お掃除コラボ



「German Club」 & 「EZY LIFESTYLE」

コラボ
レストラン様
募集中

客間の床のポリッシングとワックスがけ、エアコン洗浄、椅子の洗浄、フ
ライファンなど高所の清掃をしていただきました。作業の様子と仕上が
りを見て、母国のドイツに通ずる仕事の「きめ細かさ」を感じ、とても満
足しています。(クラブマネージャー: クラウス様)



Q German Club Manila
☎ (02) 8817- 3552

今月は、創業116年の由緒ある老舗、マカティ・レガスピの「German

Club」様にて清掃をさせていただきました。格式の高さにプレッシ

ャーを感じつつも、普段通りの徹底清掃ができました。会員制です
が、会員以外の方もご利用いただけるそうです。ご連絡の上、ぜひ

「ジャーマンクラブ」をご体験ください! (EZY 野田)



ezy

LIFESTYLE

イージーライフスタイル

☎ +63 945 520 4211

✉ jpdesk@ezy-lifestyle.com

🌐 <https://www.ezy-lifestyle.com/>



担当: 野田 優

LINEから



すべてのウィズキッズへ！ フィリピンの日系幼児教育施設から Vol. 12

基本的な様々な能力がはぐまれる大切な幼少時代、フィリピンで暮らすこどもたちの未来のために何が大切で、何を今すべきなのか！！ 会社員から保育士に転職、BGCでウィズこども園を運営されている小野さんが連載でお伝えします。

ウィズこども園・事業統括責任者・保育士 小野誠さん



Society 5.0で人間に求められる力とは？

JR東日本は、今年の10月ごろから、乗客を乗せた自動運転の実証実験を山手線で始めると発表しました。※1 未来の乗り物に胸が躍る中、AI技術の発達にともない、教育現場も変革が必要なことは間違いありません。文部科学省は平成30年に「Society 5.0に向けた人材育成～社会が変わる、学びが変わる～」という資料を公開しています。Society 5.0とは、狩猟社会（Society 1.0）、農耕社会（Society 2.0）、工業社会（Society 3.0）、情報社会（Society 4.0）に続く新たな社会を指すもので、AIが必要な時に必要な情報を提供することで、ロボットや自動走行車などの技術の発展や人類が直面する様々な問題の克服に活躍するという社会です。

Society 5.0で人間に求められる力とはどんなものなのでしょうか？文部科学省によると、①「文章や情報を正確に読み解き、対話する力」、②「科学的に思考・吟味に活用する力」、③「価値を見つけ出す力、好奇心・探求力」と記載されています。

①「文章や情報を正確に読み解き、対話する力」がなぜ必要なのかというと、Society 5.0の社会では、AIが様々な問題に関する情報

を探索・分析し、その情報をもとに、人が議論を重ね解決策を見出すことになります。重要なことは、AIが提供する情報を正確に読み解く力が必要になるということです。近い将来、環境問題といった地球規模の問題からビジネスの打合せ、大学の研究室まで、あらゆる分野において、AIから提供される情報をもとに人は議論を重ねていくことになります。しかし、その議論は、参加している人がAIから提供された情報を正確に理解しているという前提で進行することになるでしょう。読み解く力がなければ、議論に加わることもできないかも知れません。



国立情報学研究所 情報社会相関研究系 新井紀子教授は、著書『AI vs. 教科書が読めない子どもたち』

子どもたち』※2 のなかで、日本のこどもたちの多くが教科書を読めていないと述べています。ひらがな・カタカナ・漢字を文字として読むことはできますが、文章の内容を正確に読み解く力、読解力が非常に弱いとのこと。低学年における算数の計算問題が得意なこどもが、学年が進むにつれて文章問題が増えると、算数が苦手科目になってしまうという原因は、まさに、読解力の問題だと言えます。

弊園でも、幼児教育の現場に変革が必要であると日々感じております。こどもたちが文章の内容を理解する力を養うために、音読の練習や、物語を読んで問題に答えるという読解問題などを取り入れています。音読の練習は、文章の切れ目や読むリズムを覚え、読む力を付けることに役立ちます。早口言葉や、ダジャレの文章を利用し、楽しみながら音読をしています。読解問題は、こどもたちが楽しめる物語を利用すると効果的です。年長クラスは、自分で文章を読んで問題に答えることに挑戦していますが、ひらがなを勉強中のこどもは、職員が読み聞かせをして、そのあと話の内容に関する3択クイズを楽しみます。

※1 5月10日日本経済新聞『JR東日本、山手線の営業電車で自動運転を実験』

※2 『AI vs. 教科書が読めない子どもたち』（東洋経済新報社）著者：新井紀子

元気に開園中！

■ 2022年度募集園児 ■

3歳児（2018.4.2生～2019.4.1） 4歳児（2017.4.2生～2018.4.1）
5歳児（2016.4.2生～2017.4.1）

※年度の途中入園も可能です。

クラスによっては、定員に達しております。
詳細は、お問い合わせください。

園内見学可
お問い合わせください。
※必ず事前予約をお願いします。



フェイスブックで
園の活動を
ご覧いただけます！
@whizjapan

お問い合わせは info@whizkids.jp までご連絡ください。



SHINANO
International Language Centre, Inc.

語学レッスンを通じて コミュニティを広げ、真の国際人!



【当センターの強み】

- 初心者～上級者まで各個人レベルに即した学習法に対応
- 英語、日本語、タガログ語、中国語、韓国語などあらゆる言語、あらゆるニーズに対応
- 語学学習を通じて、ビジネス、趣味などフィリピンでのコミュニティを広げることができます。
- 日系企業社員の日本語教育の実績多数

オンライン対応

個人・グループレッスン

☎ (0917) 373 2243 (中原)

Unit 704 Cityland Herrera Tower #98 V. A. Rufino Street corner
Valero Street, Salcedo Village Bel-Air, Makati City
shinanointernational

無料体験レッスン
実施中

日本企業のフィリピン法人が運営する 英会話サービス

シエラ C-ELA 英会話 スピーキングコース



無料

体験レッスン
実施中!



<https://c-ela.com/>

一人ひとりの オリジナルカリキュラム

- ・ 1レッスン50分 500円
- ・ フィリピン人の講師が担当
- ・ マンツーマンレッスン
- ・ お支払いは1回単位
- ・ スマホでの受講可能

英語に不安がある方も安心

「天気のこと」や「家族のこと」など、
最初は写真を使用した簡単な英会話からスタート!

お問い合わせ先 ☎ kazuya@cck-network.com 担当者:坂詰 (さかつめ)

CCK City Network Inc., 34th Floor One San Miguel Avenue Condominium,
San Miguel Avenue, Ortigas Center, Pasig City



ビジネス英会話プライベートレッスン

学習法「忙しいビジネスパーソンでも毎日実践できる
隙間時間を利用する「体で覚える英会話」

(初心者でも1ヶ月で上達を実感できます。)

24回レッスン、週に1～2回

¥19,200

ビジネス経験を積んだビジネスプロ講師

2003年より大手日本企業の英会話研修を
日比で行なっております。

- ✓ ビジネスミーティング
- ✓ 日常会話・旅行
- ✓ TOEICスコアをレベルアップ



お申し込み、
お問い合わせ
は
左のQR
コードより

マカティのビジネス英会話スクール **DCEC**
Philippines

Instagram
@dceenglish

7F, Finman Centre, 131 Tordesillas St.,
Salcedo Village, Makati City, Philippines 1227
Tel: + 63 9175571528

オンラインで英会話・日本語スクール



【日本企業運営・安心の日本人窓口】

- 初級～中・上級まで最適なコースを選択可
- 製造業中心に赴任前・後学習で多数問合せあり
- 初心者の方には、日本語解説付きテキストで効率よく安心して勉強していただけます(自動化コース)

英会話レッスン (マンツーマン)P600/50分

- タスクベースコース ■ ビジネス英語コース
- トピックベースコース ■ 自動化コース

ローカル社員の日本語教育に最適! 日本語クラス

マンツーマンクラス
グループクラス(個人、法人向け)
日本人とオンライン交流のチャンスあり!

*無料体験レッスンあり(予約制) *キッズクラスあり *詳細はお問い合わせください



各コース説明動画



読者特典

無料カウンセリング&レベル
チェック
Email またはLINE から
お問合せできます。

4F Ricogen Building, 112 Aguirre St., Legazpi Village, Makati City

☎ 02-8832-5735 / 0917-154-9283

✉ pjlink.language.center@gmail.com (日本語対応)

🌐 <http://pjlink-manila.com> 📱 [pjlink2020](https://t.me/pjlink2020)

駐在員・日本人
学校からの人気NO.1



ステップフォワードBGC校

「オンライン英語レッスン」大好評実施中!

POINT 1



ニーズを満たす! 個別指導カリキュラム

一人ひとりのレベル・目的に合わせたレッスンを提供。
日常英会話や発音矯正、仕事上のシチュエーションなど
ご要望に応じたプログラムで学習いただけます。

POINT 2



日本人指導歴が長い! 厳選された優秀な講師陣

マニラ首都圏の優秀な大学を卒業した講師陣。
英語力とホスピタリティの高い講師陣を採用。
多くの受講者の皆さまにご好評を頂いております。

POINT 3



使える英語を身につける! 1回たっぷり50分レッスン!

短くて消化不良になることがない、1回50分の
レッスン。楽しく話せるので、50分でもあっという
間に終わるというお声を頂いております。

安心の日本人経営

対面レッスン再開!

安全・衛生面に配慮し、学校での
対面レッスンを再開しました。

料金 1レッスンあたり 700ペソ～(税込)
※ 20レッスン(有効期限4ヶ月)～

営業日 月曜～金曜 7:10～23:00
土日 8:10～17:00

無料体験レッスン 受付中!

詳しくは下記までお問い合わせください
✉ info@stepforward-inc.com 📱 [stepforward1344g](https://t.me/stepforward1344g)

Unit 1602 One Park Drive, 11th Drive,
Cor 9th Ave, BGC, Taguig

🌐 <https://stepforward-learning.com/>
☎ 708-99953

フィリピン 経済NEWS

By WCL Solutions (Phil.) Corp.

あなたの知りたいフィリピンの経済情報、
旬なニュースなど、
役立つ情報をお届け致します。

不動産業界、収入首位アヤラランド、利益SMPH断トツ 回復度に濃淡、株価大幅下落、今後金利上昇が重荷に

<総じて底打ちも回復ピッチ緩慢>

フィリピン証券取引所(PSE)上場の不動産企業の2021年(1月~12月)の年次報告書と2022年第1四半期(1月~3月)事業報告書発表が出揃った。新型コロナウイルス対策としての外出・移動制限の段階的な緩和などにより、2021年年間、2022年第1四半期ともに回復傾向となっている。ただし、主力事業、プロジェクトの立地、保有物件などによって回復ピッチに差がある。また、COVID-19パンデミック直前の2019年との比較では大幅減益という企業が多く本格回復には至っていない。特に、最大手(収入規模)のアヤラランド(証券コード:ALI)の2021年の帰属純利益は123億ペソで、2019年の332億ペソの40%以下にとどまっている。また、当面は金利急上昇が不動産業界の回復を遅らせる懸念もある。

<収入首位アヤラランド、利益首位はSMプライム>

アヤラランドの2022年第1四半期の収入は前年同期比(以下同様)0.1%減の246億ペソ、帰属純利益は14%増の32億ペソであった。一方、アヤラランドと首位を争う総合不動産企業であり最大のショッピングモール開発企業であるSMプライムホールディングス(証券コード:SMPH)の収入は15%増の242億ペソ、帰属純利益は14.5%増の74億ペソであった。すなわち、アヤラランドは収入では辛うじて首位を維持したが、帰属純利益ではSMPHの43%の水準にとどまっている。アヤラランドの2021年帰属純利益もSMPHの56%に過ぎなかった。アヤラランドは不動産投資信託(REIT)創設、SMPHは未創設ということを考える必要もあるが、帰属純利益ではアヤラランドが大きく下回っている。

<ショッピングモール賃貸事業、依然低調>

外出・移動制限やショッピングモールの営業制限緩和を背景に、2022年第1四半期のSMPHの国内ショッピングモール賃貸収入は34%増の76億ペソ、アヤラランドは49%増の29億ペソと大幅増加した。しかし、前年同期が非常に不振であったことの反動もあり、本格回復には至っていない。オンライン取引志向の高まりもあって、新型コロナ前の2019年第1四半期比ではSMPHが41%減、アヤラランドが43%減という水準である。

<低価格住宅堅調、三菱商事合併事業など>

一方、手頃な価格の住宅需要は堅調であり、低価格の住宅分譲企業8990ホールディングス(証券コード:8990)の収入は17%増、帰属純利益は23%増の19億ペソと好調、2019年第1四半期の帰属純利益11億8千万ペソを62%上回っている。センチュリープロパティーズグループ(証券コード:CPG)が三菱商事と展開する低価格住宅分譲事業の収入や予約販売額も大幅増加、CPG収入の46%を占めるに至った。なお、中央銀行(BSP)住宅不動産価格指数は2021年下半期は前年同期比で上昇に転じている。

<不動産各社の株価は下落続く>

業績回復ピッチが緩慢なことを背景に不動産各社の株価は総じて軟調に推移している。PSEにおける不動産株指数は2020年に11.80%下落(PSE指数は8.64%下落)、2021年は12.14%下落(PSE指数は0.24%下落)と2年連続二桁下落した。すなわち、2020年以降の不動産セクター指数の下落率は、相場全体の下落率を大幅に上回っている。2022年に入ると出遅れ感等で反発する場面もあったが、米国の量的緩和縮小開始や利上げ加速化の動きにより、金利敏感株の代表である不動産株は売り直されている。

小売業界、第1四半期の回復ピッチに濃淡 最大手SMコロナ前水準に、セブン小幅黒字転換

フィリピン証券取引所(PSE)上場の小売企業の2022年第1四半期(1月~3月)事業報告書提出が出揃った。非上場ではあるが最大手の総合小売企業であるSMリテールの業績概要も、親会社のSMインベストメンツ(SMIC、証券コード:SM)の事業報告書で明らかとなった。

オミクロン変異株の感染拡大にともなう外出・移動制限再強化で1月は苦戦となったが、2月以降は外出・移動制限緩和で総じて回復基調となった。主要上場企業9社とSMリテールのうち、オールホームとオールデーマーツを除く8社が増収で、増益もしくは黒字転換となった。最大手のSMリテールの収入は6%増の744億ペソでパンデミック前の2019年第1四半期の94%まで戻した。純利益は59%増の29億ペソでコロナ前と並んだ。

新型コロナ禍で特に苦戦を強いられてきた百貨店や高級品・贅沢品の売上比率の高い企業も小幅ながら黒字転換した。ルスタンで知られる

P2M KOREA LOGISTICS INC.
静電気対策とクリーンルーム用資材なら
おまかせください

Our Missions:

- ✓オンタイムの配送
- ✓安定した品質
- ✓誠実かつ優れたサービス
- ✓価格競争力

☎ 0917-882-8476

(049)508-0126/0172 | Fax: (049)508-0153

✉ p2msales@gmail.com

📍 P2M Korea Logistics Inc. 🌐 www.p2m.co.kr

📍 Bldg. 7A Panorama Compound 1, CPIP-SEZ
Brgy. Batino, Calamba City, Laguna 4027



☐ Cleanroom Wipers / クリーンルーム用ワイパー



Superlimit Wiper | Micro Limit Wiper | Polyester Wiper | ES-2 Non Woven Wiper | Roll Wiper

☐ ESD and Cleanroom Gloves / 静電気対策・クリーンルーム用手袋



ESD Double Dotted Gloves | NBR Gloves | PU Palm Fit Gloves | PU Top Fit Gloves

☐ Other Cleanroom Materials / その他のクリーンルーム用資材



Kapton Tape | Finger cots | Cleanroom Paper/Notebook | Foam Swab

SSIグループ(証券コード: SSI)は6,800万ペソの黒字、メトロリテールストアーズグループ(証券コード: MRSGI)は3,300万ペソの黒字となった。食料品や必需品の比率が高く、パンデミック発生後も営業制限の影響がほとんどなく好調を維持してきたピュアゴールド プライスクラブ(ピュアゴールド、証券コード: PGOLD)は引き続き増収増益であったが、規制緩和で競争が激しくなったせいか増収率・増益率ともに鈍化した。

コンビニエンスストアは、最厳格な地域隔離措置下でも営業継続を要請される業態ではあったが、これまでは移動の制限で従業員出勤や配送面での困難さという問題で一時休業を余儀なくされる店舗が出たこと、断続的な店内での飲食禁止措置発動などが響き厳しい決算が続いてきた。しかし、今第1四半期は外出・移動制限の緩和で回復に転じた。業界断トツのセブン-イレブンを展開するフィリピンセブン(証券コード: SEVN)は収入が21.3%増の129億ペソ、最終損益は2億ペソの黒字となり、前年同期の3億ペソの赤字から改善した。ただし、利益水準はパンデミック前には遠く及ばない。

澁澤倉庫が比へ本格進出、現地法人が始動 **6月1日、TDG-シブサワ ロジスティクス営業開始**

澁澤倉庫(本店所在地: 東京都江東区永代)のフィリピン現地法人「TDG-Shibusawa Logistics, Inc.」(TDG-シブサワ ロジスティクス、所在地: マニラ市ポートエリアTDK-NYKハーバーセンタービルディング1)が、6月1日より営業を開始した。

これにより、日比間輸送ニーズへの対応力を向上させるとともに、澁澤倉庫の現地法人があるベトナム・香港・中国の各拠点との連携を強化し、フィリピン発着の輸出入貨物の取り扱い拡大と、フィリピン国内物流への参入に取り組んでいく。TDG-シブサワロジスティクスの具体的な事業内容は、輸出入フォワーディング業務、倉庫業務、通関業務、陸上運送業務など。出資比率は澁澤倉庫50%、TDG ロジスティクス& SHIPPING社50%、すなわち、澁澤倉庫とTDG ロジスティクス& SHIPPING社の折半合弁企業である。

澁澤倉庫は、2013年9月にマニラ駐在員事務所を開設して、マニラ地区を中心としたフィリピン全般の情報収集や、顧客企業との連携を強化しつつ、現地法人設立にむけた環境を整備してきた。2020年2月にTDG ロジスティクス& SHIPPING社と合弁契約を締結した。

TDG ロジスティクス& SHIPPING社が属するトランスナショナル ダイバーシファイドグループ(TDG、本社: タギグ市)は、1976年に現会長のデルガド氏により設立された企業グループで、船舶の代理店業と船員供給・教育事業に加えて、航空事業や物流事業を行っている。日本郵船とは、設立時の1976年から協力関係にある。

日本郵船、サンミゲルの河川浄化事業を強力支援 **5年間で150万ドル、6日には日本からの重機を引き渡し**

日本郵船は、フィリピンの大手複合企業サンミゲル(証券コード: SMC)が取り組んでいる『河川回復プロジェクト』で河川の浄化作業に使用される重機2台を寄贈、6月6日に引き渡し式典が開催された。

式典にはサンミゲルのラモン・アン社長、越川和彦駐フィリピン日本国大使、フィリピン環境天然資源省のヨナス・レオネス次官、日本郵船の長澤仁志代表取締役社長らが出席した。世界的に見ても汚染が激しいフィリピンの中でも首都マニラを通るパシッグ川とタラハン川では、沈殿した泥や廃棄物で川底が上がって洪水の原因にもなっている。このため、これらの河川の回復が環境問題の改善と海洋マイクロプラスチックの減少につながると考えられている。

サンミゲルは現在、洪水の被害を軽減し廃棄物の海洋への流出を防ぐためパシッグ川及びタラハン川の浚渫、回復を進めている。日本郵船は、昨年11月にこのプロジェクトに賛同し、5年間で150万ドルの寄贈を決定した。この寄付金で購入し寄贈された重機は、これらの河川の浄化作業に使用される。また、重機は、日本からフィリピンまでを日本郵船の運航船で輸送、フィリピン国内は日本郵船グループの郵船ロジスティクスが管理するトラクタで運ぶことで、全体を通して日本郵船グループで一貫して輸送した。

式典にてラモン・アン社長は「台風や大雨によりマニラ首都圏の都市が深刻状況の中、河川回復プロジェクトに後援を得て心より感謝する。サンミゲルと日本郵船は水資源の保護活動をはじめとするサステナブルな取り組みを行ってきた。本件は、両者が互いに同じ方向性を持っている事を再確認するものとなった。今後、フィリピン国内の企業が協力し合い、積極的な取り組みを行うことによって、次世代の恩恵に繋がる事を願っている」と感謝の言葉を述べた。

フィリピン経済・金融・投資情報

独自情報がメルマガから簡単に入手できます。

定期購読や試読はwcl@pheconomist.comが

情報サイト<https://pheconomist.com/>

伊佐治 稔 Minoru Isaji (日本証券アナリスト協会検定会員)

情報提供サービス・経営コンサルティング・アウトソーシングサービス会社WCL ソリューションズ・フィリピン・コーポレーションの最高経営責任者(CEO)兼代表取締役社長、及び現地有力証券会社ABキャピタル証券の特別顧問。フィリピン在住。日本証券アナリスト協会検定アナリストとして20年以上にわたって経済、株式等の調査活動に従事。フィリピン進出日系企業・個人を支援している。



J.P. MARZAN PROJECT VENTURES, INC.

ジェイピー マルザン プロジェクト ベンチャーズ お問い合わせ・ご相談は、お電話やメールでお気軽にどうぞ

あらゆる細菌を日本の技術で、安心確実に

除菌滅菌消臭! **Marella Disinfection System**

Marella water (マレラ水)を用いた日本の技術で技術者が安全・安心・確実に除菌・滅菌・消臭します

電解次亜塩素酸水・マレラ水発売開始!

- ご家庭の利用に最適!
お子様やペットがいても安心してご利用いただけます。
- 電解次亜塩素酸水・マレラ水
1ガロン(3.785リットル) 1800ペソ

※消毒、使用する際は、必要量を水道水で10倍に希釈してご利用ください。

HOT NEWS

世界初!次亜塩素酸水の空間噴霧の安全性がヒトを用いた臨床試験で確認!

全国130社が加盟する一般社団法人次亜塩素酸水溶液普及促進会(代表理事:越智 文雄)は、新型コロナウイルスのエアロゾル感染に対する効果が期待されている次亜塩素酸水の空間噴霧について、世界で初めてヒトによる臨床試験の結果を発表しました。



オフィスもご自宅もマレラ水の空間除菌で安心安全 **専用室内噴霧器・除菌ブースレンタル開始!**

NEW



除菌ブース
100cm x 100cm
x 220cm



室内噴霧器
30cm x 30cm x 100cm
重さ3.7kg

電解次亜塩素酸水・マレラ水の消毒を毎日利用したい! そんなご要望にお答えして、オフィスで簡単、便利に利用することができるよう室内噴霧器のレンタルを開始いたしました。

- 室内噴霧器
マニュアルタイプ 600P/月
デジタルタイプ 1000P/月
- 除菌ブース 1800P/月

※最低契約期間1年です。
※電解次亜塩素酸水・マレラ水は、別料金になります。
※除菌ブースと室内噴霧器は別契約となります。
※詳しくは右のQRコードからご覧ください



☎0919-098-9738
✉h.uemoto@jpmarzan.com

担当:植本



業界別 企業紹介

ITソリューション
インターネット回線業界
Interviewシステム開発の全工程をワンストップで受注
社員の成功体験で、品質向上とスキルアップを実現

Rococo Global Technologies Corporation

システム開発、ITサービスのヘルプデスクなどITソリューション分野で急成長している株式会社ロココ(本社:大阪、社長:長谷川一彦氏)は、2005年に中国、そして2011年にフィリピンマニラにロココグローバルテクノロジーズコーポレーションを設立、躍進している企業の一つだ。今回は同社 President & CEOの関口晃さんに、フィリピンでの業務展開、課題、展望などをお聞きした。

Qチャイナ+1でフィリピンを選択した理由は?

フィリピンは、英語が通じる国で、人口分布で若年層の豊富な労働力が存在し、そしてフィリピンの明るい国民性を持っていることが大きな要因です。IT業界の現場は、とすれば人との接触も少なくなりがちですが、この国の人の暖かさが、“人とココロを大切に”というロココの企業理念に合致しました。また、2011年当時、マニラ首都圏のスマホ保有率が約90%と高く、今後アプリ開発を行う上で優位性があると判断されたのです。

Q人材はどのように確保しているのでしょうか?

現在当社には70名の社員が在籍していますが、設立当時は今より知名度も低く、人材の確保は大きな課題でした。そこで当社は新卒の社員に目を向け、セブのいくつかの大学とタイアップした“ロココクラス”を開始しました。学生にとっては日本語とITの基礎を学べて、単位も取得できるクラスです。ロココの社員が講義を行い、学生にも人気で結果、採用の窓口が増えました。OJTもやっています。また有名スポーツ選手のスポンサーになるなど、知名度UPにも力を入れています。

Q品質管理などはどのように推進していますか?

私がフィリピンに赴任したのは4年前で、コーディングの品質向上が大きな使命の一つでした。最

Rococo Global Technologies Corporation
President & CEO 関口晃さん

初はマイクロマネジメントすることを考えていました。でも、業務内容を見ると日本からの依頼によるコーディング作業が100%で、システム開発のほんの一部の工程だけを行っていました。上流工程もローンチする際のお客様の反応もまったく知らない、自分の担当している仕事の意義がわからないまま品質が悪いと言われても改善は難しいですね。しかも日本語を扱うストレスもあります。

そこでフィリピンですべて簡潔できるローカル企業のシステム開発を受注し、すべての工程をワンストップで行う取り組みをはじめました。案件の現場にもいって実際の業務を視察します。

IT関係の人間は腰が重いところがあって、最初は現場に出向くことに不満をもっていた社員たちも、自分のスキルアップにもなるし、自分たちの国にも

貢献できると説得し、実際に現場に足を踏み入れて、認識が変化してきました。品質も向上し、新しい提案もしてくれています。現在は当社のすべての業務の3割がローカル企業のシステム開発でローテーションを組んで推進しています。

Qフィリピン人材の強みと課題は何でしょうか?

フィリピンでは新卒でも恐れることなく最初から果敢にコーディングにチャレンジしており、その姿勢は素晴らしいと思います。ただ、ジョブホップが激しいのが難点です。実際3、4年で転職するケースが多く、せめて20代のうちは腰を落着けて仕事を習得して欲しいですね。給与面の課題もありますが、コミュニケーションを重視して対面面談を行ってお金でない課題を拾い上げるなど、会社としても取組を重ねています。日本に興味がある社員には日本での就労の機会も設けています。最近一期生が4年を経て帰国、マネージャー職に付きしました。

Qバンデミック中の業務と今後の取り組みは?

この2年、当社では日本など海外からの仕事が急増しました。世界中でオンライン化が進み、どの国にでも外注できる今、フィリピンのITソリューション分野の可能性は非常に大きいと感じます。当社も非製造系のシステム開発、コールセンターなどのBPO、そして工場のIoT化による業務の可視化などの分野で、社員とともに果敢に取り組んでいきたいと考えています。



Rococo Global Technologies Corporation | ロココグローバルテクノロジーズコーポレーション

積極的な自己提案をもとに、システム開発、
ヘルプデスク及び、セキュリティ対策を実現します。

■システム開発

オフショアの開発は勿論の事、ローカル企業へのシステム開発も多々実施しております。弊社のシステム開発の強みは品質は勿論、提案力は他社に負けない所です。困っている以上のご提案をさせて頂きます。また、米国でボ

ビュラーなクラウドソリューションのServiceNow技術者数は全開発者の60%に達しております。教育、資格取得など多種多様な工夫を行い、欧米でも通用するServiceNow技術者を育成しております。

■BPOヘルプデスク

日本語、英語、タガログ語、中国語での対応が可能です。インフラチームとのワンストップ対応を実現している為、ITヘルプデスク及び、セキュリティ対策が可能です。日本本社監査対応も可能です。

■インフラ対応

ネットワーク及び、セキュリティ対策に関しては多数の日系企業様をサポートしております。

ITサービス

システム開発、ヘルプデスク、セキュリティ関係、
Microsoft製品販売、各種システムコンサル

システム開発 ヘルプデスク セキュリティ

☎ 0918-184-0655

✉ sekiguchiakira@rococo.co.jp

🌐 <https://rococoglobaltechnologies.com/>

代表者: 関口晃

所在: Ayala Ave., cor.
Paseo de Roxas,
Makati詳しくはこちらから
ご覧ください！

今回は、ITソリューション・インターネット回線企業をご紹介します。フィリピンでの業務の実際について、Rococo Global Technologies Corporationの関口さんにインタビューしました。

また今月のJETROフィリピンビジネス情報は、気になる新政権の動向について重要閣僚の情報を含めて、【重要閣僚に経済テクノクラートを結集、経済政策運営の不確実性は減少へ】と題してご執筆いただきました。WEB版もあわせてご覧ください。

KDDI Philippines Corporation | KDDIフィリピン



**日本品質でお客様のオフィスや工場の構築
及び課題に迅速に対応し、解決いたします。**



KDDIフィリピンは、1999年よりKDDIのグループ会社としてフィリピンで事業を開始しました。現在100名規模のスタッフを抱え、内装事業とITソリューションを組み合わせることで、お客様のオフィスや工場の課題を丸ごと解決しています。

ITソリューションにおいては、単純な機器販売だけではなく、設計、導入、保守までワンストップでご提供いたします。

さらに昨今IoTやCloud、RPAといった最新

技術も駆使し、お客様のビジネスそのものを変革させるデジタルトランスフォーメーション(DX)やスマートファクトリーの実現にも寄与しております。

日本基準の高い品質と競争力のある価格設定、柔軟なカスタマイズ対応にて、さまざまなお客様にご愛顧いただいております。

【代表者メッセージ】

KDDIフィリピンは、お客様第一主義で皆様の事業をサポートいたします。

最近では、お客様視点に立った業務変革や事業創発に資するDXソリューションの提供も増えており、活動のフィールドを拡げています。

お陰様で、これまで400社を超える日系企業様、非日系企業様にサービスを提供して参りました。

IT、内装

ITコンサル、導入コンサル、システムインテグレーション(SI)、ケーブルリング、ITインフラ保守、IT機器提供など

スケジュール
管理

日本人による
一元管理

日本品質

私どもの日々の取り組みがお客様の事業成長に繋がることが目標であり、今後ともご指導、ご鞭撻を賜りますようお願い申し上げます。

☎ +63 2 8 887-2536

✉ sales@kddi.ph

🌐 https://ph.kddi.com/

代表者: 若井 祐一

担当者: 河本 利幸

所在地: San Lorenzo Village, Makati



N-PAX Philippines, Inc. | エヌパックス フィリピン



**フィリピンで培ったN-PAXのノウハウを活用し
システム導入から運用、サポートをお約束します。**



N-PAX Philippines, Inc. は、フィリピンにて設立以来20年の実績を持ち、人事給与勤怠システム(HRIS)や統合基幹業務システム(ERP)をはじめとした自社パッケージシステムの提供を中心に、フィリピン・日本・米国・シンガポール・マレーシア・中国・中東などヘグローバルなシステム導入実績を強みとしております。

システム開発以外にも、フィリピン国内の3

拠点より、システム検討時のコンサルティングサービス、徹底したスケジュール管理による安定したシステム導入、運用サポートなどを行っており、幅広いお客様に高い満足度を頂いております。

これまでフィリピン拠点の日系企業様を中心に、フィリピン国内の3拠点より、人事給与勤怠システム、統合基幹業務システムといった、お客様のご要望にあう幅広いソリューションを提供しております。これまでの実績・ノウハウを基に、導入から運用までしっかりと対応いたします。

フィリピン現地で培ってきたN-PAXのノウハウを活用しスムーズな導入から安定した運用、サポートをお約束致します。

【担当者からメッセージ】

N-PAXは信頼ある実績と幅広いソリューション

ITソフトウェア

自社パッケージシステム(人事勤怠給与システム、基幹システム、会計システムなど)の提供、システムの開発等

パッケージ
システム提供

データ分析

アプリケーション
システム開発

ンでお客様のご要望にお応えして、日本企業のグローバル展開をサポートさせていただきます。

☎ 0917-833-6946

✉ info@n-pax.com info@n-pax.com

🌐 https://www.n-pax.com

代表者: 戸田 貴大

担当者: 伊藤 圭亮

所在地: 5th Avenue, cor 25th BGC Taguig



業界別 企業紹介

ITソリューション インターネット回線

CyberBrothers Consultancy Inc. | サイバーブラザーズコンサルタンシー



顧客の抱える「課題の改善」を最優先に
業務調査・分析、改善の方向性を協議、提案します。

業務調査・分析とシステム開発力で
御社の課題を解決します！

- **システム開発**
(ITコンサルティング含 業務調査・分析 / システム開発・導入)
- **日本国内向け Webマーケティング**
(Webメディアの戦略設計と開発・SEO対策・SNS運用・Webデータの解析等)

日本・欧米企業の
取引実績多数！



当社はWeb制作・マーケティング会社として
2015年6月にマカティ市で設立、その後、本格的にITコンサルティング(システム開発含)事業に参入するため、2016年9月に現CyberBrothers Consultancy Inc.に社名を変更して現在にいたるまで業務展開しております。

弊社のシステム開発事業は、顧客の抱える「課題の改善」を最優先に考えます。

日本・フィリピン両国ともシステムを開発する会社はたくさんありますが、多くの会社では「システムを作る・売る」ことが目的になってお

り、顧客の抱える課題は置き去りにされているケースが非常に目立ちます。

その結果、真の顧客ニーズと導入したシステムの性能や品質に乖離が生まれ、「想定以上に課題が解決されない」「実際の業務プロセスとシステムの仕様が異なっているので使えない」といった問題が発生します。

そこで弊社ではシステム開発・導入の前段階で、顧客からヒアリングした課題をもとに、「業務調査・分析」と「原因の特定と改善の方向性をご相談」したうえで、システムの詳細な仕様や要件をご提案します。このシステム提案書をもとに、システム構想の調整や顧客の希望する要件・性能をヒアリングしながら固めていきます。

弊社ではこのようにプロジェクトを進めることで「課題解決のためのシステム」開発を提供します。また業務調査を終えて、システム開発・

システム開発・WEBマーケティング

システム開発(ITコンサルティング含)事業
(業務調査・分析 / システム開発・導入) 日本国内向けWebマーケティング等

日本・欧米企業の取引実績

専門家のネットワーク

コミュニケーション重視

導入より、他に良い改善方法があれば、そちらをご提案させて頂くこともあります。

業務でお困りのことがあればぜひご連絡ください。

☎ +63(2)-8478-0802 /
(0917)-703-1405 /
(0915)-746-4551 (日本語直通)

✉ info@cyber-brothers.com

代表者: 田中 悠太 (YUTA TANAKA)
担当者: Thelma B. Balcos (お問合せ受付担当)
所在地: Salcedo Village, Makati



代表: 田中 悠太 (YUTA TANAKA)

CCK City Network Inc. | シーシーケーネットワーク



データ入力事業×システム開発。豊富な人材で
多様なシステム開発・データ処理が可能です。



1989年にデータ入力を請け負う会社として設立。2022年現在では日本国内に八か所、フィリピンに二か所、バングラディッシュに一か所の拠点を展開し業務を行っています。時代の変化とともにデジタル化が進み、システム開発の需要は今日まで伸び続けています。

我々の開発事業は2018年にスタートし、Webを利用した予約システム・スマートフォンやタブレットを利用したアプリの開発・データ入力会社である強みを生かし、手書きを含む紙媒体のデジタル化・OCRを利用した入力シ

ステムなどに注力しております。

特に、CCKではデータ入力事業を30年以上行っており、スキャンによるデータの電子化はもちろん、データ入力作業も受け付けております。入力処理後も、お客様の要望に合わせた形で視認性に優れたシステムのご提供をさせていただきます。

【代表者からのメッセージ】

皆様のお力で今日まで育ってまいりました。創業社長より事業を引き継ぐことになる中でミッションとして掲げている、「世界中の人々の雇用環境を創出」をするために、これからもチャレンジ精神を大切に皆様が必要とされる会社としてあり続けます。またともに働く従業員の皆様にはしっかりとしたビジョンとともに仕事をする中でのやりがいや達成感を味わえる環境をともに作り上げたいと思います。

グローバル化の時代を迎えている中、場所

SES(システムエンジニアリングサービス)

・システム開発・システム保守管理・運用・ネットワーク監視
・運用・ソフトウェア、アプリケーションソフトウェア開発、等

ISO取得

データ入力事業と合わせたシステム開発

Web開発

にとらわれず世界中求められるところに出向き必要とされる企業に成長していきます。

シティコンピュータ株式会社は「世界から愛され、世界から必要とされる企業」を目指し社員一同全力を尽くしてまいります。

☎ +63-310-0435

✉ sd@cck-network.com

🌐 https://cck-citynetwork.com
https://cck.co.jp/

代表者: 川原 純行
担当者: 中杉功, Kimberly Ann David
所在地: San Miguel Avenue, Ortigas Center, Pasig

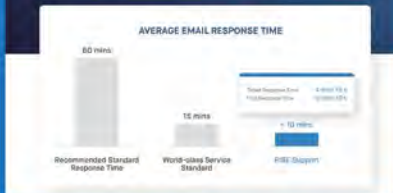


Responsible Internet Sustainability Effort Inc. | RISE (ライズ)



安定と信頼性を誇る「企業向け」ストレスフリーな光回線インターネットサービスプロバイダー

Technical Support Led by Expert Engineers



エンジニアによるカスタマーサポートをもつ、フィリピンの法人向け高速光ファイバーインターネットサービスプロバイダー、RISE。ビジネス用インターネットとして、質の高いインターネット接続と迅速なカスタマーサポートに定評をいただいています。ネットワークの設計・構築・管理を行うエンジニアが、お客様の技術的な課題にも15分以内に対応します。

RISEは「フィリピンのインターネットを加速させる」をミッションに、フィリピンで最も速く、透明性と信頼性の高い光ファイバーインター

ネットサービスを提供することを目指しています。独立したインターネットサービスプロバイダーとして、最適な接続を確保するために自社でネットワークを管理し、世界有数のサプライヤーの機器を使用。多くの主要なIX(インターネットエクスチェンジ)でのピアリングによりネットワークルートの最適化と冗長性を確保し、高速かつ安定したインターネット接続を実現しています。フィリピンのプロバイダーと相互にネットワークを接続し、最高水準のCDN(コンテンツデリバリーネットワーク)を提供するIX "GetaFIX"も所有しているのが強みです。

ビジネス用インターネットサービスとして情報開示と透明性を重視し、エンジニアからお客様に回線の状況を積極的に通知したり、Web上でもネットワーク状況やエンジニアの対応時間をいつでも確認できるよう公開しています。

混雑のないRISEネットワークでビジネスの

インターネットサービスプロバイダー

企業向けのインターネットサービスを提供

エンジニアが15分以内に直接対応

情報の透明性重視!

ピアリング数フィリピンNo.1!

生産性を向上でき、高速かつ信頼性の高いインターネットサービスは、セブやマニラ首都圏にてShopee社、KMC社、AXA社等、その他多くの日系企業様にもご利用いただいています。

☎ 0995-614-8196

✉ sato.kotsuchi@rise.ph

🌐 https://rise.ph/jp

📱 upgradetorise

担当者: 高土聡子 (Sato Kotsuchi)

所在地: Legazpi Village, Makati / Cebu

詳しくはこちらからご覧ください↓



ビジネスコラム

フィリピンビジネス関連の様々な情報をJETRO マニラにご寄稿いただきます。

JETRO

日本貿易振興機構(ジェトロ)

重要閣僚に経済テクノクラートを結集、経済政策運営の不確実性は減少へ

次期大統領となる、フェルディナンド・マルコス氏の経済政策運営について、選挙日(2022年5月9日)直後は財界を中心に不確実性が高いとの声がありました。同氏は公開討論会に参加せず、また、主要なメディアからのインタビューも避けていたことが理由として挙げられるかもしれません。しかし、マルコス次期政権での主要な経済閣僚が明らかになり、一部の経済団体から次期マルコス政権に対して期待感が表明される等、徐々に財界の評価が変わりつつあります。今回は次期マルコス政権の主要な経済閣僚について、彼らの経歴を中心に説明します。

<主要経済閣僚の経歴>

(1) 財務大臣:

ベンジャミン・ディオクノ氏

(現フィリピン中央銀行(BSP)総裁、学歴: シラキーズ大学マックスウェル行政大学院で博士号(経済学)を取得)

新政権にて、財務大臣として政府の財

政政策を指揮するのは、現BSP総裁のベンジャミン・ディオクノ氏です。BSP総裁として、新型コロナ禍を起因とする経済危機に対応するため、迅速に金融緩和措置を実施。また、金融システムのデジタル化や金融包摂(注1)に尽力しました。

財界の中で、BSP総裁としてのディオクノ氏への評価は総じて高いと言えるでしょう。英国の金融経済専門誌である「パンカー」は、「新型コロナ禍という前例のない状況の中で、フィリピン経済の活性化に貢献した」として、当該年に顕著な業績を示した中銀総裁を意味する、「グローバル・セントラル・パンカー・オブ・ザ・イヤー 2022」をディオクノ氏に付与しました。フィリピンの中銀総裁で同称号を得たのは、今回のディオクノ氏が初めてとなります。

ディオクノ氏はBSP総裁着任前、予算管理大臣を務めていました。また、同氏はフィリピン大学ディリマン校名誉教授でもあり、経済学者として実績がありま

す。これまで財政政策やマクロ経済政策等について論文を発表しています。さらには、世界銀行やアジア開発銀行といった国際機関でアドバイザーやコンサルタントとして勤めた経験もあり、国際金融界とのパイプを有しています。

なお、同氏は5月27日にフィリピンの財政問題について、増税で対応するのは望ましくないとの立場を示しています(「ビジネス・ワールド」紙2022年5月27日付)。デジタル化の導入や汚職の削減といった、税務管理・回収の効率化を優先すべきとの見解です。

(2) 貿易産業大臣:

アルフレド・バスクアル氏

(現フィリピン経営管理協会(MAP)会長、大手財閥SMインベストメンツ筆頭独立取締役、建設大手メガワイド・コンストラクション独立取締役、学歴: フィリピン大学で修士号(経営学)取得)

産業政策・通商政策を所管する貿易産業大臣は、現フィリピン経営管理協会

吉田 暁彦さん

Mr. Akihiko Yoshida
日本貿易振興機構
(ジェトロ) マニラ



(MAP)会長のアルフレド・バスクアル氏が就任予定です。MAPは主に企業の経営層が所属する団体で、経営陣同士のノウハウ共有や教育活動、政策提言を行っています。バスクアル氏は、MAPの会長に加え、大手財閥SMインベストメンツ筆頭独立取締役、建設大手メガワイド・コンストラクション独立取締役、空調大手コンセプション・インダストリアル取締役会委員会委員をはじめとして、複数の上場企業に役員として参画しています。(執筆2022年6月11日・続きはWEBで)

気になるバスクアル氏の
取組、その他注目関係の
経歴はWEBで必見です!
https://primer.ph/business/



様々なビジネス情報は製造業 web で!

ビジネス情報はPrimer ビジネスWEBで!

PrimerのビジネスWEBでは、フィリピンで活動する様々な業種の企業をご紹介するとともに、ビジネス周辺の知見を得られるコラムなどを掲載しています。ぜひご覧ください。

●フィリピンの法律 ●フィリピンのコンサル
●フィリピンの会計 ●フィリピンビジネス烈伝 など

https://primer.ph/business/



フィリピンでの実績10年。
Rococoは、ITをツールとして
心のこもったサービスをご提供いたします。



Rococo Global Technologies Corporation
The Enterprise Center, 6766 Ayala Ave. cor. Paseo de Roxas, Makati City
☎ +63-2-8836-0655 +63-917-184-0655
Email support@rococoglobaltech.com

詳しくはこちら



いつでも好きな時に過去の
コラムをご覧ください

気になるコラムを見逃した方は、
プライマーWEBサイトまで



- 今晚のおかず
- ビジネス烈伝
- フィリピンで働く人図鑑 And more!

WEBでしか読めない特別な記事バージョン
もあるので要見です!!

プライマー コラム 検索

大手日系企業様
導入実績多数

N-PAXのITソリューションとサービスで
グローバルビジネスの勝者へ

人事勤怠給与システム

人事におけるエンドツーエンドプロセス採用から退職まで対応



フレキシブルなシステム設定により様々な就業規則に対応

導入からサポートまで経験豊富なチームが対応

BIR・DOLEなど各種定型帳票出力対応

mcframe GA グローバル経営管理ソリューション

グローバル企業のための
海外現地法人を支える会計

ノンカスタマイズ・短納期で
導入コンサルが強力に支援

欲しい経営情報を
直感的に可視化し
経営判断をサポート

25カ国・地域
BIR要件のCASに対応!

データ分析ツールの
決定版 貯める→活用へ



- 情報のデータソースが多様で管理が複雑
- エクセルなどレポート作成が目的になっている
- 特定時点の過去の情報しか把握できない



- 一元化されたプラットフォームで情報の可視化・分析が可能
- レポート・ダッシュボード作成の機能が充実
- 多方向の切り口でデータを見ることで新たな気づきを発掘できる

N-PAX Philippines, Inc (エヌパックス)

購買・販売・在庫システム

BI・データ分析

会計システム

DX・IoTシステム開発

人事勤怠給与システム

sales@n-pax.com (担当:伊藤)

WWW.n-pax.com WEBはこちら



ストレスフリーなRISEインターネット



企業向け光回線インターネット! 安定性の指標となるピアリング数フィリピンNo.1! ネットワーク状況をWebで公開!
安定した高速インターネットでお客様のビジネス拡大のお役に立ちます。

Fiber SME

小規模オフィスやバックアップにオススメ!

up to

100 Mbps

月額 10,000PHP

速さは最大100Mbps! 混雑時も10Mbps保証!



Large

Recommended for up to 100 users

100 Mbps

200 Mbps

2,000 USD/月



Medium

Recommended for up to 35 users

50 Mbps

75 Mbps

1,000 USD/月



Small

Recommended for up to 25 users

30 Mbps

50 Mbps

700 USD/月



CONTACT US 日本人スタッフがサポートいたします。

sato.kotsuchi@rise.ph 高土 日本語&English OK!

ご希望のビルやエリアをお調べいたします。是非お問い合わせください。





こんな課題をお持ちの
企業様へ

- ✓ 業務効率が悪く、ミスも多い
- ✓ 各々が個別管理で全体を一括管理できない
- ✓ 社内のIT化を進めたいが、適任者がいない
- ✓ 業務パフォーマンスの数値化ができない
- ✓ システムの導入が自社だけでは難しい

解決

業務調査・分析とシステム開発力で
御社の課題を解決します!

● システム開発

(ITコンサルティング含 業務調査・分析 / システム開発・導入)

● 日本国内向け Webマーケティング

(Webメディアの戦略設計と開発・SEO対策・SNS運用・Webデータの解析等)

日本・欧米企業の
取引実績多数!



CyberBrothers Consultancy Inc. / サイバーブラザーズ
✉ info@cyberbrothers.com

☎ +63(2)-8478-0802 / (0917)-703-1405 / 日本語直通 (0915)-746-4551 (海外出張中は通話不可)



代表: 田中 悠太
(YUTA TANAKA)

ASUS | BUSINESS

Modernize Your Retail Business

小売業の方へ! ASUSの製品が近代化をお手伝いします。



より詳しい情報は
こちらからアクセス!

POSターミナル



省スペース型ミニPCと
タッチスクリーンモニター

ビジネスグレードのWiFi



高速で安全な
ネットワークソリューション

電子看板



コンパクトで汎用性の高いミニ PCと
ASUS が開発した名刺サイズの
小型シングルボードコンピュータ
Tinker Board

キオスク



省電力・高耐久のChromeboxと
IPCマザーボード



Rommel Dela Peña

Commercial Product Manager

✉ rommel_delapena@asusph.com

☎ +63 9177-0894-44



Scan for inquiries



asus.com/ph/business



[asusforbusinessph](https://www.facebook.com/asusforbusinessph)



[company/asus-philippines-corporation](https://www.linkedin.com/company/asus-philippines-corporation)

フィリピンで役立っ! フィリピン法律あらかると

第87回『民事裁判判決の執行について』



今月の事例

Q.フィリピンの裁判所でフィリピン法人に対する金銭支払請求の裁判に勝訴しました。フィリピンでは判決はどのように執行されるのでしょうか?

ご承知のとおり、フィリピンで民事裁判を提起した場合、判決を得るまでに相当な時間がかかることが想定されますが、仮に民事裁判で被告に対して金銭の支払いを命じる判決を得た場合、どのように執行するのかにつき説明させていただきます。判決を執行するためには、その判決が最終的に確定している必要がありますが、本稿では確定判決を既に得ていることを前提とさせていただきます。

＜執行令状(Writ of Execution)の取得＞

裁判で勝訴した場合、敗訴した被告が自発的に判決内容を支払うこともあります。もし自発的に支払わなかった場合、勝訴した原告は判決内容を実現するために、判決の執行を求めなければなりません。そのためには、まず、第1審裁判所に対して執行令状(Writ of Execution)の発行を求める申し立てを行います。執行令状が発行されると、裁判所所属の執行官が具体的な判決内容の実現を行います。フィリピンでは、金銭支払いを求める判決の執行の方法としては、以下のものが定められています。

1. 即時支払い: 執行官が被告のもとに赴き、直ちに判決内容の支払いを行うように要求します。かかる要求を受けた被告は、現金、証明付き銀行小切手(certified bank check)、その他原告が認める方法での支払いを行う義務を負います。

2. 差し押さえ(Levy): 1.の方法によっても、債務全額の支払いに満たない場合、執行官は被告の所有物に対して差し押さえを行うことが可能です。被告は差し押さえる対象となるものを選択することができますが、もしその指定がない場合、執行官はまずは動産、それでも足りない場合は不動産を差し押さえます。差し押さえられた動産・不動産は競売にかけられ、競売により得られた対価が債務の支払いに充てられます。

3. 第三者差し押さえ(Garnishment): 第三者差し押さえは、被告の資産が第三者の管理下にある場合に行われます。具体的には、債権、銀行預金、金融証券、ロイヤリティ、手数料等が含まれます。例えば銀行預金の場合、執行官が執行令状のコピーを銀行に送達し、銀行は被告の預金口座の残高から執行官に指示された金額を送金し、執行官が受領した金銭を原告に支払います。

＜満額の支払いがなかった場合の手続＞

執行官は執行令状の発行から30日以内に判決内容を実現することができなかった場合、その旨を裁判所に報告することが求められています。かかる事態が発生した場合、原告は裁判所に対して申し立てを行い、裁判所は被告を法廷に呼び出し、その財産状況等について調査することが可能です。さらに、原告の側で第三者が被告の財産を保持していることに関する証拠がある場合には、その第三者を裁判所に呼び出し、尋問をすること等も可能です。

結論

A.執行令状の発行を求める申し立てを行うことにより、執行官が判決内容を実現するための活動を行います。



弁護士 上村 真一郎



弁護士 鳥養 雅夫

弊事務所は、下記のフィリピンの法律事務所と提携しており、フィリピン進出中の日本企業及び在留邦人の方々に日本語での法律面でのサポートを提供させていただいております。

取扱業務: 会社設立、企業法務、倒産、労務問題、税務問題、一般民事、相続等

Quasha, Ancheta, Peña & Nolasco
Don Pablo Building, 114 Amorsolo Street, Makati City,
1229 Metro Manila, Philippines

電話: 02-8892-3011(代表)
02-8892-3020(日本語対応)
0917-851-2987

E-mail: japandesk@quasha-interlaw.com
URL: <http://www.quasha-interlaw.com>

桃尾・松尾・難波法律事務所
〒102-0083

東京都千代田区麹町 4丁目1番地
麹町ダイヤモンドビル

電話: +81-3-3288-2080

FAX: +81-3-3288-2081

E-mail: uemura@mmn-law.gr.jp

torikai@mmn-law.gr.jp

URL: <http://www.mmn-law.gr.jp/>

安心安全の日本人対応

就労ビザ専門

9gビザ 9dビザ PEZAビザ



観光ビザ延長
メトロマニラ内 オフィスまで集配します!

メトロマニラ内配達
ICARD・ECC・ダウングレード
時間が無い場合、ご相談ください!

VALUEASIA Philippines Inc. 入管認可番号 CA-2021-004
#Unit 503 Cattleya Condominium, 235 Salcedo st., Legaspi village, Makati City
TEL. 0917-817-6549 (三宅) visa@valueasia-ph.com



since 1987

KANEJIN

**K PROPERTY
BUSINESS
MANAGEMENT
SOLUTION INC.**

30年以上の不動産歴を持つ日本人担当者が
皆様の安全で快適な滞在をサポートします!

賃貸・新築物件

マカティ、BGC、マニラ、
アラバンのマンション、戸建て、
事務所など取り扱っております。



9g、9dの就労 ビザ取得

47 a2/Peza Visaも申請可能

経験豊富なフィリピン人弁護
士がビザ取得をサポート。
日本人が対応します。
お気軽にご相談ください。

電話 02-8521-1151 to 52

メール info@kanejin.com URL プライマーかね甚 と検索!

営業時間 平日 9時~17時/土曜 9時~12時

住所 3-23B, Legaspi Towers 300, Roxas Blvd. cor. Vito Cruz, Malate Manila

LBC Transtech の航空便なら 日本からフィリピンのお荷物を迅速にお届けします!

LBC Transtechが、日本からフィリピンに向けて、あなたのお荷物を迅速に、安全にそして簡単にお届けします。
フィリピン国内で最大かつ最も信頼されているLBC Transtechの航空貨物サービスをぜひ、ご利用ください。

税、すべての料金は
表示価格に含まれます。



PARCEL

WEIGHT (KG)	METRO MANILA	LUZON	VISAYAS	MINDANAO
0.50 KG	¥ 4,600	¥ 5,100	¥ 5,600	¥ 6,500
1.00 KG	¥ 5,500	¥ 6,000	¥ 6,500	¥ 6,500
2.00 KG	¥ 6,500	¥ 7,000	¥ 7,500	¥ 7,500
3.00 KG	¥ 7,100	¥ 7,600	¥ 8,100	¥ 8,100
4.00 KG	¥ 7,600	¥ 8,100	¥ 8,600	¥ 8,600

AIRBOX

SIZE (CM)	METRO MANILA	LUZON	VISAYAS	MINDANAO
SMALL (34 X 33 X 18) 5 KG	¥ 7,900	¥ 8,400	¥ 8,900	¥ 8,900
MEDIUM (34 X 33 X 35) 10 KG	¥ 13,700	¥ 15,200	¥ 16,700	¥ 16,700

10kg以上のお荷物はこちらにご連絡ください。

ご送付可能物 洋服、靴、玩具、書籍、デザイナーズバック、機器、学校用品、食品・食材(チョコレート、
キャンディー、スナック、缶詰製品、麺、ラーメン、レトルト食品、調理器具など)、その他各種

Contact our **NEW HOTLINE: 050 5893 6374** for more information.

✉ sales@e-transtech.com



クルマを売るなら



お困りではございませんか？

- ✓ 帰任や異動が決まり、車を処分したい
- ✓ 車を売りたいけど、信頼のおける会社に販売したい
- ✓ 個人情報の処理など、売買書類手続きなど不安
- ✓ ペンではなく、円で支払って欲しい
- ✓ 車両売却を社員に任せているが、リベートなど不適切処理が心配
- ✓ 事故や故障をしてしまい、修理せず売却したい

☎ 0081486010827

株式会社タウ 海外営業部 渡辺万理

Email: manila@tau.co.jp https://www.tau.co.jp/



302B Vicente Madrigal Building,
6793 Ayala Avenue, Makati

レンタカー・ドライバーはお任せ下さい。

★長期月極レンタル(運転手付き)
・Php49,500 より(運転手付き)



Vios 1.3E (A/T) :
Php3,000 (10時間)



Innova 2.8G (A/T) :
Php4,300 (10時間)



Avanza 1.3E (M/T) :
Php3,500 (10時間)



Fortuner (A/T) :
Php5,000 (10時間)



GL-Grandia 3.0 (M/T) :
Php5,350 (10時間)



Montero Sports (A/T) :
Php5,000 (10時間)

【ドライバー派遣も承ります】

- ・1日(10時間) Php1,500~
- ・1ヶ月(週5日) Php25,000~

A. Watanabe Car Rental
(ABLE CAR SERVICES)

a.watanabecarph@gmail.com (日本語対応可)
Tel: 02-8277-1032 / 02-7505-8743
CP: 0917-311-3027 / 0917-300-2067
http://ableph.wixsite.com/
able-car-services/car-rent
(New Office): 316 Duhat St. Comembo
Makati City, Philippines

★バス・レンタル★

観光、シャトルサービスにご利用下さい。



トヨタサンタローサ
日本語で新車/中古車/サービスの
ご相談を承ります。



お手頃価格の中古車も取り揃えております。

【各種ドレスアップも承ります】

- ・新車、中古車販売
- ・修理 & ボディペアー
- ・本社決済資料作成補助など
- ・3年間残価設定ローン

全て 日本語で ご相談ください。

0939-915-7546

platinum@toyotasantarosa.com.ph | www.ToyotaSantaRosa.com

※営業時間: 月曜日~金曜日午前8時~午後5時



諏訪



溝口



Toni

社用車・家庭車サブスクリプション

今 話題! トヨタの KINTO ONE も当社へ!

日本語・英語・タガログ語で
対応可能です



面倒な手続き、車両管理、諸経費も、毎月コミコミ
の定額プランです!

サブスクリプションに含まれる主なサービスと費用

- 車両代金
- 登録諸費用
- 自動車保険
- トヨタサンタローサでの定期メンテナンス
- 消耗部品交換 (タイヤ・バッテリーなど)
- 車両管理コンシェルジュ
(メンテナンス予約、保険請求手続きなどの代行)
- トヨタコネクテッド (車両状態・運転の見える化)

エアコンの清掃, 修理はJMCにお任せください!



ご家庭、オフィスのエアコンに気になることはありませんか?

JMCのセールスポイント!

- ✓ 遅刻はしません! 時間通り作業を開始します
- ✓ 作業時には完璧な養生を行います
- ✓ 作業後はきちんと清掃を行います



JMC Technicians

JMC MATERIALS CORPORATION
www.jmaterials.com

日本語連絡先: 田村
tamura@jmaterials.com
+63 917 622 1839

Contact: Vince
sales@jmaterials.com
+63 905 376 8517

CHECK OUT HOW WE DO OUR SERVICES AT JMC-Daikin

フィリピンのレーザー板金加工は



一貫したプロセス管理により、
少量/多品種/超短納期
が可能です。



レーザー切断

ステンレス鋼、軟鋼、アルミニウム、
アクリル、プラスチック、木材、
真鍮、銅等幅広い材質に対応
加工可能板厚例
鉄 ~12mm
ステンレス ~10mm



金属加工

曲げ加工、溶接、塗装、組立にも対応

あらゆる製品に対応します



T&S Global Solutions Inc.

Lot 4A, First Philippine Industrial Park, Sta. Anastacia, Sto. Tomas, Batangas

☎ (043) 405 5098 Mobile: 0917-804-9973 (伊藤)

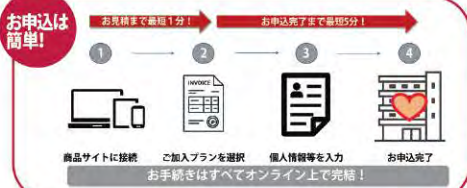
Email: ito@tands.co.jp Web: www.tands.com.ph

フィリピンのコンドミニアム専用保険【CondoCARE】

ここがすごい! CondoCAREのポイント

- オーナーや隣家への賠償責任が発生した際の補償内容が充実。
- 申込手続きが簡単。インターネット上で簡単に見積もりができ、お申し込み・お支払い・証明書の発行まで数分で完了。

フィリピンのお住まいでも、まさかの備え、できていますか?



開発秘話は
こちらから



PGA Sampo Insurance Corporation **PGA Sampo Insurance Corporation**
"Your Trusted Partner in Protection"

5th Floor, Corinthian Plaza 121 Paseo de Roxas,
Legaspi Village, Makati City 1229 Philippines
■ジャパンデスク:
海堀 俊 skaihor@pgasampo.com/
0939-902-3386
セニア友里 info@pgasampo.com/
0966-551-7456



・弊社はフィリピンの保険会社として格付機関(A.M. Best社)のRatingを持ち、財務基盤が格付けされている数少ない会社です。
・またデジタル化の取組にも注力しています。2021年には権威ある保険専門誌(Aide Insurance Magazine)から"Virtual Insurance of the year"としてアジア25か国の中から選ばれ、表彰されました。



プライマースタッフブログ

グルメ、イベント、生活お役立ち情報など
フィリピンの最新HOT情報を毎日お届け!

あなたの日々の暮らしに
+ 素敵な情報との出会いをプラス♪
是非お役立てください

PRIMER

プライマー ブログ 検索



MAKE THE BEST CHOICE
insurance 110
ONE-TEN

保険のことならおまかせ

みなさまの海外生活を日本語でサポート

ファイナンシャルに特化したサービスも充実



医療
保険



自動車
保険



ゴルフ
保険



火災
保険



老後のための
積み立て保険



親御さん必見
海外学費保険



ペソ建て
運用保険



insurance 110 マニラ支店長 高橋
保険一筋! 在住10年の私が対応いたします!

insurance 110 マニラ支店 旧 HOKEN-110BAN インターナショナル マニラ支店
Unit 206 One Corporate Plaza, 845 A. Arnaiz Ave. (Pasay Road) Legaspi Village, Makati City
☎ 02-8552-3688
FAX: 02-8812-6576 営業時間: 9:00~19:00
manila@insurance110ph.com http://www.hoken110intl.com/

いつでもお気軽に
お電話ください。
日本語で対応
いたします。

BDOが入っている
建物の2階 ※駐車場有り



フィリピンでのお困りごとをご相談ください。

- 労働許可
- 就労ビザ
- 永久ビザ



Boutique Law Firm of the Year
法律事務所としてアワードを受賞しています。

その他のイミグレーション等に関する
ご質問にお答えします。

Contact: immigration@avenidalawoffice.com
(632) 8817 - 8920 look for Ms. Tin
<https://avenidalawoffice.com>

※私たちは入国管理局の認定の法律事務所です。



SUZUYO WHITELANDS LOGISTICS, INC.

3F 7433 Yakal Street, San Antonio Village, Makati City

☎ 02-8350-5970

日本人直通:

輸出入: 0917-885-9336 (鈴木)

コールドチェーン: 0917-654-9876 (木口)



詳細はこちら: [▶](#)

MIRAI PHILIPPINES
INNOVATION FOR THE FUTURE

NEW PRODUCT

COLLAPSIBLE PALLET

RETURNABLE

VS

ONE WAY

With locking system in the cover & bottom part

- ✓コンパクトな保管スペース
- ✓コンパイル教育による取組の向上
- ✓ワンウェイからリターンナブルによる消費資材費の削減
- ✓トレーなどを利用した従来の取組による物流費の大幅削減

詳しくはこちら

MIRAI PHILIPPINES CORP.
Unit 5 Starts Factory, Lot 3-D Greenfield Automotive Park, Sta. Rosa City, Laguna
☎ 049-523-8865 ☎ 0917-631-6684
www.miraiphcorp.com awakayama@miraiph.com

金属精密切削加工は

ISO9001

ISO14001

ISO013485 (医療関連)

Parts Seiko Philippines, Inc.

- フィリピンでトップクラス!
320台以上の工作機器!
- 多品種小ロット~
機械加工~表面処理まで
一貫生産対応!
- 徹底したQCで日本品質実現!



Parts Seiko Philippines, Inc. パーツセイコーフィリピン

Lot 16 Block 16 Main Avenue, Phase IV CEZ Rosario, Cavite, 4106 Philippines

☎ +63(0)46-437-2437 | shiro_mochizuki@parts-phil.ph

SPPC フィリピンで25年以上、様々なゴム製品を製造。
お客様の期待以上の製品をご提供しています。

ショウワポリマー・プロセス・コーポレーション
ISO9001 Certified

フィリピンで「バイオニア・ステータス」を獲得

ハッチスポンジ

フレキシブルジョイント

自動車ランプ用ソケットカバー

フォークリフト部品

金具付きゴム製品

●金型の設計 ●ゴム射出成型
●プレス成型 ●押出し成型

コンパウンドミキシングから出荷まで

他社にはない製品のコンパウンドの開発から練り、加硫、検査、出荷まできめ細やかなサービスをご提供致します。ゴム部品はフィリピン25年の豊富な経験とISO9001-2015に基づき高品質低価格を実現する弊社にお任せください。

SPPC ショウワポリマー・プロセス・コーポレーション
B4 L3 Laguna International Industrial Park
Mamplasan, Binan, Laguna 4124 Philippines

お問い合わせ
お待ちしております

✉ yokoi@sppc.com.ph
☎ 09778136775
担当: 横井



AIR WATER GROUP

在庫管理サービスで 物流コスト・在庫コストの 削減と調達業務をサポート

弊社は2013年にエア・ウォーター・マテリアル(株)(当時は井上喜(株))のフィリピン現地法人として設立。当地フィリピンでは、電子部品・半導体、プラスチック・ゴム成型の分野に化学品等の消耗品を中心に輸入販売している。

物流面では、ラグナテクノパーク内に倉庫を構えており、独自の調達物流“VMI (Vendor Management Inventory) サービス”をご提供いたします。お客様のキャッシュフロー改善、JIT対応、在庫削減等による利便性を実現します。



化学品の取り扱い

日本及び東南アジアのネットワーク

在庫管理サービス(VMI)

INOUEKI PHILIPPINES, INC.

業務内容: 化学品、電気絶縁材料、電気・電子材料、機械・器具の販売
2F Panorama Bldg. 5&6, South Science Ave., Laguna Technopark,
Sta. Rosa, Laguna 4026 Philippines
0917-887-5555(城戸), 0917-576-2595(武田) | kido@inouekiphil.com / takeda@inouekiphil.com



より良いスキームをご提案

開発〜運用 ~~X~~ マーケティング〜サポートなどトータルにデザイン。

グラフィックデザイン・動画作成・マニュアル作成・開発・構築・運用・マーケティング・サポート & MORE

Xtreme Offshore Outsourcing Inc.
(02)7906-1073 / info@primemanpower.jp



We Find the Way

お引越は、NX



LINE
簡単引越準備
今すぐ！登録お試しください！



旧ロゴ
We Find the Way
日本通運
NIPPON EXPRESS
ブランド強化で
22年1月に新ロゴ
マークに変更



(02)8837 - 3415 / (02)8403 - 1106 庄司・山内

フィリピン株を一緒に勉強しませんか

Amazon
ランキング
1位取得

- 初心者でもわかりやすい!
- フィリピン投資の原理原則がわかる

ライフシフト合同会社 代表 町田 健登 (まちだ けんとう)

フィリピン投資・経済アナリスト。FP2級、証券外務員2級、TOEIC915点。1988年生まれ、筑波大学卒業。日系企業駐在員として渡比のち投資を開始。31歳で無借金、純資産1億達成。日系ホールディングスの役員を務めた後、2020年ライフシフト合同会社創業。月額20〜30件の資産運用・節税の相談に乗り多くの投資家の信頼を集めている。

フィリピン株セミナー開催!

セミナー 予定内容 何故、いまフィリピンなのか? 初心者こそ、フィリピン株が最適な理由 口座の開設方法 等。

2022年7月20(水)、7月28(木) フィリピン時間 午後7時〜 ONLINE にて開催

参加
無料

申込先
は
コチラ



副業時代に
手堅く儲ける
フィリピン
投資入門

町田 健登

31歳で資産1億円を築いた
投資歴10年の経験者から学ぶ
フィリピン投資のノウハウを徹底解説!

株式・債券・不動産
フィリピン投資で
成功するならこの3つ!!

ASIN: B08K8XKPS1 発売日: 2020/9/9
出版社: 幻冬舎(2020/9/9) 価格: 日本版ファイルサイズ: 14659 KB



私、町田 健登の
TWITTERも
是非ご覧ください



ライフシフト合同会社
福岡出張所: 福岡市中央区地行2-3-14

https://lifeshift-ex.com/lp/
info@lifeshift-ex.com

オフィスの設立、拡張、移転に関するご相談はOFFICE PROへ。

OFFICE PROはオフィス物件に特化した
日系の不動産会社です。

- ・現地大手ディベロッパー(Ayala, Robinson, SM, Megaworld, Filinvest等)との太いパイプにより豊富な物件をご紹介可能です。
- ・メトロマニラ以外の地方エリア(クラーク、セブ、イロイロ、ダバオ)の物件も対応しております。
- ・フィリピンの最新のオフィス不動産マーケット情報をご提供させていただきます。
- ・専門のコンサルタントがLandlord(オーナー)との契約交渉をサポートします。
- ・日本人ヘルプデスクによる日本語対応も可能です。



お問い合わせはこちらから

inquiry@officepro.ph
www.ja.officepro.ph

10-1 One Global Place 5th Avenue
Bonifacio Global City, Taguig



Leopalace21と
EEI Corpとの合併
新しい日本語ス
クールです。

YES!

WE ARE NOW

OPEN

Service offered

- 日本語学習トレーニング
- TITP/SSWに関するビジネスサポート
- 和訳・英訳・通訳サービス
- オンラインクラス

日本語学習トレーニング

- A. 日本語検定N5級向きカリキュラム 480時間 3万ペソ(@P62.5/1時間)
- B. 日本語検定N4級向きカリキュラム 520時間 3万ペソ(@P57.7/1時間)
- C. JFT (Japan Foundation Test) 200時間コース 200時間 2万ペソ(@P100/1時間)
- D. ビジネス日本語専修コース 20時間(土曜日のみ) 1クラスは6名以上 1万ペソ(1名)

VISIT us on www.learnjp.com.ph

CONTACT us on 09913762905/
0956-0921606

LearnJP は、御社フィリピン人スタッフの
日本語スキル教育に最適な新しい日本語スクールです。



EEI Corporation + Leopalace21 = LearnJP Corp



Leopalace21
Serviced Office Manila

日系最大
コワーキングスペース
レンタルオフィス

レオパレス21 フィリピン 23F TOWER 6789, 6789 Ayala Avenue, Makati City Metro Manila, Philippines

+63-2-8801-3417
日本語でお気軽にお問い合わせください(担当: 馬渡マナミ)
0915-278-5090



HP: www.leopalace21ph.com E-mail: naohisa_manami@leopalace21.com FB: [leopalace21philippines](https://www.facebook.com/leopalace21philippines)

フィリピン不動産なら 信頼と実績の DMCI Homes

お問い合わせから契約手続きまで日本人スタッフが対応します！
賃貸管理部門を社内に併設しているので安心です！
フィリピン国内の入居率が高く、資産運用・投資にも最適です！

DMCI HOMES
PHILIPPINES

YouTube チャンネル開設！

最新物件や購入者の声など”旬”な情報をお届け！
「DMCI Homes 日本公式 マニラ・フィリピン不動産」



新規物件発売開始！！

The Oriana / ザ・オリアナ

LRT 2 Anonas駅から徒歩6分！物件完成時には地下鉄も開通予定！
30万人の学園都市のため賃貸需要も高い！詳しくはお問合せください



DMCI HOMES
Feels real good to be home

お気軽にお問い合わせください

Mail: info@dmcihomes.jp

HP: www.dmcihomes.jp

無料メルマガ会員募集中

毎日お得な情報を発信しています！

会員登録はこちらから▶



フィリピンで親睦を深めよう！ 日本人コミュニティーリスト

同窓会

- ▶ **ソフィア会 上智大学** ✉ k.shigeta.aa@ph.azbil.com
☎0919-060-7439(重田)
- ▶ **関西学院同窓会マニラ支部弦月会** 関西学院大学
☎0917-804-4834(小林)
- ▶ **マニラ関大会** 関西大学
✉ manila.kandaikai@gmail.com (山本)
- ▶ **拓殖大学校友会フィリピン支部** 拓殖大学
☎0917-856-1705(峠崎)
- ▶ **東京外語会マニラ支部** 東京外国語大学
☎0917-373-2243(中原)
- ▶ **フィリピン不老会** 名古屋大学
✉ daisuke_ishii@cotton-diaz.net (石井)
- ▶ **マニラクローバー会** 同志社大学・同志社女子大学
☎0918-916-1439(小川)
- ▶ **マニラ紫紺会** 明治大学
☎0927-791-5516(中村)・0917-598-3836(金光)
- ▶ **マニラ稲門会** 早稲田大学
✉ kazuma.nakagomi@ph.ey.com (中込)
- ▶ **マニラ三田会** 慶應義塾大学
☎0917-834-8920 (山田)
- ▶ **マニラ桜友会** 学習院大学/女子大学/高等科/他
☎ ouyukai.manila@gmail.com (後藤)
- ▶ **マニラ校友会** 立命館大学/立命館アジア太平洋大学
☎+63-917-866-2248 /
✉ hirata@ph.hh-express.com (平田)
- ▶ **フィリピン待兼会** 大阪大学 ☎0920-970-5964(高村)
- ▶ **マニラ白門会** 中央大学 ☎0998-967-6687(高橋)
- ▶ **マニラ九大OB会** 九州大学
✉ nishimoto-k@intl.taisei.co.jp (西本)
- ▶ **青山学院校友会マニラ支部** 青山学院大学
✉ aogakumni@gmail.com (堀住)
- ▶ **神戸大学同窓会** 神戸大学 ☎0917-848-3341(谷本)、
0977-824-2811/☎ asiakira@gmail.com (後藤)

- ▶ **マニラ顕桜会** 日本大学 ☎0917-188-0157(町田)
- ▶ **フィリピン濃青会** 京都大学 ☎0947-575-7401
✉ h.kano@glv.ne.jp (叶)
- ▶ **マニラ立教会** 立教大学 ☎0998-588-3579(有路)
- ▶ **マニラ若葉会** 筑波大学附属駒場高等学校附
✉ kkohmi@gmail.com (大見)
- ▶ **咲耶会マニラ支部** 旧大阪外国語大学・大阪大学外国語学部
✉ tsukiyotenmatay@gmail.com (テンマタイ)
- ▶ **法政大学フィリピン交友会** 法政大学
✉ hoseiph.2020@gmail.com (宮脇・小山田)
- ▶ **如水会 マニラ支部 一橋大学** ☎0917-571-4486 /
☎0917-800-9110 /
✉ zorigt.b.khongor@mitsubishicorp.com ソリグト(三菱商事)
- ▶ **マニラ青葉会** 東北大学 ☎0999-220-88(石井)

日本人会リスト

- ▶ **マニラ日本人会** ☎(+632)8810-7909
- ▶ **北ルソン日本人会** ☎074-442-4708
- ▶ **フィリピン沖縄県人会** ☎(02)8421-6147
- ▶ **マニラ静岡県人会** ☎0918-889-6744
- ▶ **マニラ長崎の会** tabata_m.ph@jtbap.com(田端)
- ▶ **マニラ岐阜県人会** ☎0998-597-6590(石田)
- ▶ **信濃の國の会** ✉ nakahara1117@gmail.com (中原)
- ▶ **大阪府民会** osakafumin.ph@gmail.com
- ▶ **茨城県人会** ☎0915-356-2929
✉ matsumoto.teruyoshi_j01@joyobank.co.jp (松本)
- ▶ **フィリピン石川県人会** ✉ ishikawakenjinkai.philippines@gmail.com (小原)
- ▶ **マニラ福岡県人会** ☎0917-805-6672(藤本)
- ▶ **マニラ福井県人会** ✉ manila_fukui@outlook.com (三宅)

その他

- ▶ **マニラ猛虎会** ☎0908-868-2501(会長:太田)
- ▶ **マニラ昇竜会** 中日ドラゴンズ
✉ daisuke_ishii@cotton-diaz.net (石井)
- ▶ **マニラ日本人会診療所** ☎(02)8818-0880
- ▶ **Little Japan** (フィリピン人と交流しています)
🌐 www.meetup.com/Little-Japan-in-Manila/
- ▶ **フィリピン日本人ビジネス協同組合** 🌐 <http://jbaph.com>

その他にも、日本人コミュニティ情報がございましたら、ぜひプライマー編集部
(information@primer.ph) までお知らせください。

Canon

Delighting You Always



生産性高いハイブリットワークの実現へ

最適なプリント環境のご提案

ウェビナー、社内イベントに
最適な4Kリモートカメラのご提案

HYBRID WORK



電子化をサポートする
最適なスキャナのご提案

電子化を効率化、省人化する
ソフトウェアのご提案

ハイブリットワークのヒント
ここで確認できます



POEAから日本向けの技能実習生送り出し機関として認定を受けました



フィリピンで30年以上の実績と経験から人材をサポート

比国内向け派遣業務 (DOLE LICENSE No.NCR-PFO-7491-110413-120) **NOSPIL CONSULTANCY AND MANPOWER SERVICES INC**

- フィリピン国内の建設プロジェクト向け技術者、現場監督、アドミ要員、ワーカーの派遣
- 女性オフィススタッフの派遣 (経理・人事・総務・秘書・エンジニア等・・・派遣社員ベース)

Tel: +63-2-8687-1978 Fax: +63-2-8687-1979 URL: www.nosphil.com.ph

日本向け派遣業務 (POEA LICENSE No.153-LB-080118-R) **PHILNOS CORPORATION**

- 建設プロジェクト向け技術者、現場監督、アドミ要員、ワーカーの派遣
- IT技術者、英語教師、技能実習生の派遣

その他海外向け派遣業務

- 建設プロジェクト向け技術者、現場監督、アドミ要員、ワーカーの派遣

海外向け派遣Tel: +63-2-8638-9499/9498 Fax: +63-2-8687-1979 URL: www.philnos.com.ph



フィリピン人の人材派遣専門会社
PHILNOS CORPORATION

日本人担当: 角田までご連絡ください。

E-mail: y.tsunoda@nosco.co.jp

3F OAC BUILDING, 27 SAN MIGUEL AVENUE, ORTIGAS
CENTER, PASIG CITY

NOSPIL CONSULTANCY AND MANPOWER SERVICES INC.

フィリピンの最新の 情報をお届けします。

- 生活情報
 - ビジネス情報
 - そのほかフィリピン関連の情報 など
- SNSからも情報発信中! ぜひご活用ください!

@philippineprimerで検索!

SNSでプライマーをチェック!

いいね!

LINE 友だち追加

facebook

最新情報はここから!

twitter

YouTube

フィリピンプライマーで検索!



サガスフィリピン・日系人材紹介会社

SAGASS Consulting

**フィリピンでの
お仕事探しなら、
当社へ
ご相談下さい**



Unit 2402, 24th/Floor, 139, Corporate Center
Valero Street, Salcedo Village, Makati City 1227
☎02-8893-8815 日本人担当: 田中
E-mail: jph@sagass.com Web: www.sagass.com.ph

**いつでも好きな時に過去の
コラムをご覧ください**

気になるコラムを見逃した方は、
プライマーWEBサイトまで



- 今晚のおかず
- ビジネス烈伝
- フィリピンで働く人図鑑 And more!

WEBでしか読めない特別な記事バージョン
もあるので要見です!!

プライマー コラム 検索



J-K NETWORK SERVICES

**Providing Jobs.
Changing Lives.**

様々な業種、職種、キャリアレベルでの
様々な言語の求人があります。

給与のレンジは
P70,000からP250,000
です。
リモートワーク・
オフィスワーク

他の福利厚生:
HMO保険
就労ビザ手続き
移動補助、食事、通勤手当ほか
日本人の方が一時的に日本で勤務
できる求人案件もあります。

日本語、中国語(北京語)、
韓国語、タイ語、ベトナム語、
スペイン語、ドイツ語、フランス語、
イタリア語、その他のヨーロッパ、
アジアやスカンジナビアの諸言語
を話す様々な言語や国のアプリカ
ントをご紹介します。

様々な経歴を持った
アプリカントがいます。

24時間から48時間以内に
アプリカントを紹介できます。

連絡方法(求職者様)

jkmanpower@jp-network-e.com
0936-973-4028 | 0932-23-3275
8245-2829
<http://jknetwork-jobs.com/>

連絡方法(求人企業様)

jkmkteting@jknetwork-jobs.com
0917-638-1951
8245-2829
<http://jknetwork-jobs.com/forClients>



APPLY NOW!
今すぐ申し込む

<http://jknetwork-jobs.com>

J-K NETWORK
で仕事をゲットし、
素敵なギミックグッズも
ゲットしよう。

**J-K NETWORKは
フィリピンNO.1の人材紹介会社として
知られています。**

2021年12月現在、
フィリピンの

700

を超えるグローバル企業と提携し
人材を紹介しています。

2013年以来約

8,500+

名のバイリンガルが様々な業
種や職種で採用されました。

毎日、朝8:00から夜12:00
まで営業しています。
(月曜日から金曜日まで)

私たちのオフィス



こんにちは!
私はギミーです!
仕事を紹介します!
よろしくね。



クライアントと求職者の皆
様へ、詳細はQRコードを
スキャンしてください。



J-K Network Services

J-K Network Services

Life as a Bilingual in the Philippines

人材紹介、人事労務管理はジョンクレメンツジャパンデスクにお任せください!

JC John Clements
Your Partner for Life.

PERSOL
PHILIPPINES

パーソルホールディングス(旧テンプホールディングス)は、40年以上の歴史を持つフィリピン国内最大手の総合人材サービス企業"John Clements"と事業提携しております。

企業向け人材紹介サービス

1
2
3
4

100万人以上のデータベース

40年以上の実績

Wスクリーニング

日本人採用
転職サイト **doda**
無料広告掲載

ワンストップサービス

フィリピン国内にて40年以上の人材総合サービスを提供する実績を誇るJohn Clements社との提携により、人材紹介、労務コンサルティング人材育成まで幅広いサービスの提供が可能となりました。

- 人材紹介、採用代行、労務コンサルティング
- フィリピン人の国外紹介、国外就労ビザ取得代行
- エグゼクティブサーチ

人事労務管理のメンバーシップサービス

ご依頼急増

ホットラインサービス

- アジア最大級のコンサルティング会社・PERSOL Kellyのノウハウを活かしたサポート
- 月間のご質問回数、打合せ回数に制限なし

メンバーシップ契約

レビュー定期レポート

- 雇用契約書、就業規則などのレビューを無料対応。
- フィリピンの時事労務問題を定期的にご案内。

情報提供サービス

- フィリピンの採用・労働セミナーを実施。貴社にお伺いしてご説明も可能。

地域別候補者情報

- 求職者の給与傾向をご回答。
- 賃金データは、会員企業様に定期発信。

採用人事をさらに増やし、人材採用をサポート!

John Clements. Recruitment, Inc.
PERSOL PHILIPPINES JAPAN DESK

(パーソルホールディングス【PERSOL】パートナー企業)

[代表責任者]

0917-828-5134 (田淵)

tabuchi@johnclements.com

[工業団地エリア担当]

0917-818-9054 (宮田)

miyata@johnclements.com

14F LKG Tower, 6801 Ayala Avenue, Makati, Metro Manila, Philippines

お仕事をお探しの
方はこちらへ↓



最新のフィリピン関連
ニュースを配信!

プライマーのSNSで最新情報をゲット!



YouTube

フィリピンプライマーで検索!



LINE 友だち追加

facebook いいね!
最新情報はこちらから!

twitter

@philippineprimerで検索!

SNSでプライマーをチェック!

HOT TOPICS in Manila

あの名店のメンバーが集結！
プラカンに新和食レストランオープン

Mikazuki Japanese Restaurant 三日月

かつてマカティにあったかの名店「萬月」のメンバーが経営する和食レストランが、5月18日にプラカンにオープンしました！

ハイウェイの乗り換えの入り口、出口からほど近い場所にあります。Beaufortビル1階、白い看板が目印。イートインももちろん大歓迎です。

古参の人には懐かしいあの萬月の味を食べにぜひ一度足を運んでみてください！

お弁当の注文も承ります。近くの工場や工事作業事務所のある方もぜひお問い合わせください。

JJB Beaufort Building, Batongbacal St., NLEX Road, Patubig Marilao, Bulacan
電話: 0956-751-5283 / 0969-326-6286
Mikazuki Japanese Restaurant
Mikazuki Japanese Restaurant
mikazukijapaneserestaurant@gmail.com



プラカンにある三日月レストラン



美味しい日本食メニューに期待！

折り畳み式のパレットボックス登場！

Mirai Philippines ミライフィリピン

プラスチック梱包資材サービスのミライフィリピンからフタ、スリッパ、パレットがセットになった樹脂(HDPE)製の折り畳みパレットボックスが登場！

折り畳み式なので、不使用時はコンパクトにたたむことができ、保管する際にスペースを節約できます。再利用もしやすく、消費資材費や輸送コストの低減にもつながります。用途に合わせて様々なサイズから選ぶことができます。

ミライフィリピンは最適なプラスチック梱包資材を提供するだけでなく、輸送時のクオリティやコスト、納期の改善など、最善の梱包の提案もしています。まずは下記にお問い合わせを。

若山 陽 / 0917-631-6684 awakayama@miraiiph.com
Mark Idol G. Marcelo / 0917-832-8239 mgmarcelo@miraiiph.com
住所: Unit 5 Starts factory, Lot 3-D Greenfield Auto park, Sta. Rosa, Laguna, Philippines
電話番号: (049) 523-8865
メールアドレス: sales@miraiiph.com
https://www.miraiiph.com
https://www.facebook.com/miraiiph/



わずか15秒で組み立て、折り畳みができる
スレないようにしっかりロックもできます



同量の木製パレットと比較して収容スペースがこんなに違う

プライマーウェブサイト詳しく
ご紹介しています。右のQRコード
からご覧になれます



アラバンの新オープン「SHOGUN」レストランで
ひまわりスペシャルティーコーヒーが飲める

Himawari Specialty Coffee ひまわりスペシャルティーコーヒー

アラバんに立ち寄ったらぜひ和食レストラン「SHOGUN」でひまわりのスペシャルティーコーヒーを！

SHOGUNはアラバンのVivereホテル1階に構える和食レストラン。まだオープンしたばかりですが、こちらではひまわりの上質なスペシャルティーコーヒーをいただくことができます。お食事の際に、ぜひ美味しいコーヒーを注文してみてください。

ひまわりはサンタロサに構え、スペシャルティーコーヒーの資格を持つ榎崎さんが経営するカフェ。オンラインショップもありますので、ご興味のある方はぜひチェックしてみてください！

<Himawari Specialty Coffee>
CVI Bldg. Sitio Muzon, Puting Kahoy,
Sta. Rosa - Tagaytay Road, Silang, Cavite
☎ 0939-439-0000
@ himawari-coffee.com
@ HimawariSpecialtyCoffee
<Shogun Japanese Restaurant>
5102 Bridgeway Ave., cor. Asean Drive,
Fillinvest Corporate City, Alabang, Muntinlupa
☎ 8771-7777 local 3300
https://www.facebook.com/viverehotel



ひまわりのスペシャルティーコーヒーはマストライ！



Vivereホテル1階のSHOGUNレストラン

個室が豊富で落ち着いた空間！
マラテに和食レストランがオープン

Royal Sakura Japanese Restaurant ロイヤル・サクラ・ジャパニーズレストラン

4月末、マラテの中心に位置するRemediosサークルから徒歩1分という便利なロケーションに日本食レストランがオープンしました。日本人シェフ2名を筆頭に、厳選された食材を使って、「フィリピンで味わえる本物の日本の味」を提供します。清潔で落ち着いた空間づくりにこだわった店内には、個室がたくさん！プライベートな時間を楽しみたい方におすすめです。会食などのビジネスシーンにもぜひご利用ください。

534 Remedios Street, Malate, Manila
営業時間: 11:00AM-2:30PM, 5:00PM-11:00PM
@ https://royal-sakura-phil.com/
info@royal-sakura-phil.com
☎ 0906-552-4498(Globe) / 0949-439-8274(Smart) / 02-8244-7950(Landline)
@ RoyalSakuraJapResto



新鮮な食材で本物の日本の味を！



暖簾で和を感じる半個室。完全個室もあり！

とびっきり新鮮な野菜を毎週ご自宅に配送！

TFK

マニラの生活で新鮮なお野菜にお困りではないですか？
私たちは日本人とフィリピン人のチームが運営するインターネットスーパーです。
自社のネットワークでフィリピンの野菜を買い付け、直接お客様にお届けします。
飲食店への配送も可能です。ぜひお問い合わせください

クーポンコード
"Primer"でP999/4回

新鮮さと質をお試しください→

https://thefarmers.kitchen/ +63 9451087122 y@5dots.me





ホテルオークラマニラ内に 新たにレストラン「和らぎ」が開業いたしました

ホテル五階のアトリウムロビーへ是非お越しくださいませ。

皆様のご来店を心よりお待ちしております。

詳細はホテル公式ウェブサイト (hotelokuramanila.com)

または (yawaragi.service@hotelokuramanila.com) にお問い合わせくださいませ。

トヨタから車両リースの新しいご提案です!

社用車・家庭車サブスクリプション

KiNTO ONE BUSINESS

面倒な手続きも、車両管理も、諸経費も毎月コミコミ定額プラン

サブスクリプションに含まれる主なサービスと費用



車両代金



登録諸費用



自動車保険



トヨタ販売店での定期メンテナンス



消耗部品交換
(タイヤ・バッテリーなど)



車両管理コンシェルジュ
(メンテナンス予約や保険請求手続きなどの代行)



トヨタコネクテッド
(車両状態・運転の見える化)



トヨタだから車種の豊富さはもちろん、すべて新車からお選び頂けます!
まずは以下までお気軽にお問合せ下さい!



**TOYOTA
FLEET SOLUTIONS**
DRIVING VALUE TO YOUR BUSINESS

✉ inquire@kinto-ph.com
f [KINTOPhilippines](#)
🌐 kinto-ph.com

【問合せ窓口】 酒井 TEL: 09189100164 メール: HYOE.SAKAI@TOYOTA.COM.PH